



Distr.: General
18 December 2013
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ

الهيئة الفرعية للتنفيذ

تقرير الهيئة الفرعية للتنفيذ عن دورتها التاسعة والثلاثين المعقودة في وارسو في الفترة من ١١ إلى ١٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٣

المحتويات

الصفحة	الفقرات	
٤	٢-١	افتتاح الدورة (البند ١ من جدول الأعمال).....
٤	١٠-٣	المسائل التنظيمية (البند ٢ من جدول الأعمال).....
٤	٦-٣	ألف - إقرار جدول الأعمال.....
٧	٧	باء - تنظيم أعمال الدورة.....
٨	٩-٨	جيم - انتخاب أعضاء المكتب غير الرئيس.....
٨	١٠	دال - انتخاب أعضاء يحلون محل أعضاء من المكتب.....
		ثالثاً -
٨	١٧-١١	البلاغات الوطنية وبيانات الجرد الوطنية لغازات الدفيئة المقدّمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية (البند ٣ من جدول الأعمال).....
		ألف - البلاغات الوطنية السادسة المقدّمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية.....
٨	١٤-١١	باء - تقرير عن بيانات الجرد الوطنية لغازات الدفيئة المقدّمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية عن الفترة ١٩٩٠-٢٠١١.....
٩	١٥	جيم - تقرير التجميع والمحاسبة السنوي المتعلق بالأطراف المدرجة في المرفق باء بموجب بروتوكول كيوتو عن عام ٢٠١٣.....
٩	١٧-١٦	



الرجاء إعادة الاستعمال

(A) GE.13-64666 190214 190214



* 1 3 6 4 6 6 6 *

		رابعاً -	البلاغات الوطنية المقدّمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية
١٠	٤١-١٨		(البند ٤ من جدول الأعمال).....
		ألف -	عمل فريق الخبراء الاستشاري المعني بالبلاغات الوطنية المقدمة من
١٠	٢٨-١٨		الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية.....
		باء -	المعلومات الواردة في البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة
١٢			في المرفق الأول للاتفاقية.....
١٢	٤١-٢٩		جيم - تقديم الدعم المالي والتقني.....
		خامساً -	إجراءات التخفيف الملائمة وطنياً التي تتخذها البلدان النامية الأطراف (البند ٥ من
١٤	٥٢-٤٢		جدول الأعمال).....
		ألف -	تشكيل فريق الخبراء الفنيين المعني بالمشاورات والتحليلات الدولية
١٤	٤٣-٤٢		وطرائقه وإجراءاته.....
١٥	٥٢-٤٤		باء - برنامج العمل المتعلق بتعزيز فهم تنوع إجراءات التخفيف الملائمة وطنياً....
		سادساً -	تنسيق دعم تنفيذ الأنشطة المتعلقة بإجراءات التخفيف في قطاع الغابات
١٧	٥٨-٥٣		التي تضطلع بها البلدان النامية، بما في ذلك الترتيبات المؤسسية (البند ٦ من
			جدول الأعمال).....
١٨	٨٣-٥٩		سابعاً - المسائل المتعلقة بآليات بروتوكول كيوتو (البند ٧ من جدول الأعمال).....
١٨	٦٦-٥٩		ألف - استعراض طرائق وإجراءات آلية التنمية النظيفة.....
١٩	٧٢-٦٧		باء - استعراض المبادئ التوجيهية للتنفيذ المشترك.....
		جيم -	طرائق تسريع تواصل إصدار وحدات خفض الانبعاثات في إطار التنفيذ
٢٠	٧٦-٧٣		المشترك ونقل حيازتها واحتيازها.....
		دال -	طرائق تسريع إثبات أهلية الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية التي
٢١	٨٠-٧٧		لديها التزامات في فترة الالتزام الثانية، والتي لم تثبت بعد أهليتها.....
		هاء -	الإجراءات والآليات والترتيبات المؤسسية للطعن في قرارات المجلس
٢١	٨١		التنفيذي لآلية التنمية النظيفة.....
٢٢	٨٣-٨٢		واو - تقرير مدير سجل المعاملات الدولي بموجب بروتوكول كيوتو.....
٢٢	٨٦-٨٤		ثامناً - تقرير لجنة التكيف (البند ٨ من جدول الأعمال).....
٢٣	١٠١-٨٧		تاسعاً - المسائل المتعلقة بأقل البلدان نمواً (البند ٩ من جدول الأعمال).....
٢٥	١١٣-١٠٢		عاشراً - خطط التكيف الوطنية ^(١) (البند ١٠ من جدول الأعمال).....
		حادي عشر -	نهج التصدي للخسائر والأضرار الناجمة عن تأثيرات تغير المناخ في البلدان النامية
٢٧	١١٩-١١٤		المعرضة بصفة خاصة للآثار الضارة لتغير المناخ بهدف تعزيز القدرة على
			التكيف ^(٢) (البند ١١ من جدول الأعمال).....

(١) المقرر ١/م أ-١٦، الفقرات ١٥-١٨.

٢٨	١٢٣-١٢٠	المسائل المتعلقة بالتمويل (البند ١٢ من جدول الأعمال).....	ثاني عشر -
٢٨	١٢٢-١٢٠	ألف - صندوق التكيّف بموجب بروتوكول كيوتو.....	
٢٨	١٢٣	باء - مسائل أخرى	
٢٩	١٣٨-١٢٤	تطوير التكنولوجيا ونقلها وتنفيذ آلية التكنولوجيا (البند ١٣ من جدول الأعمال) ...	ثالث عشر -
٢٩	١٢٥-١٢٤	ألف - التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ.....	
٢٩	١٣٠-١٢٦	باء - التقرير المتعلق بطرائق وإجراءات مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ ومجلسهما الاستشاري.....	
٣٠	١٣٨-١٣١	جيم - برنامج بوزنان الاستراتيجي المتعلق بنقل التكنولوجيا	
٣١	١٤٧-١٣٩	بناء القدرات (البند ١٤ من جدول الأعمال)	رابع عشر -
٣١	١٤٣-١٣٩	ألف - بناء القدرات بموجب الاتفاقية.....	
٣٢	١٤٧-١٤٤	باء - بناء القدرات بموجب الاتفاقية.....	
٣٣	١٥٧-١٤٨	تأثير تنفيذ تدابير التصدي (البند ١٥ من جدول الأعمال)	خامس عشر -
٣٣	١٥٣-١٤٨	ألف - المنتدى وبرنامج العمل	
٣٤	١٥٥-١٥٤	باء - المسائل المتصلة بالفقرة ١٤ من المادة ٣ من بروتوكول كيوتو	
٣٥	١٥٧-١٥٦	جيم - التقدم المحرز لتنفيذ المقرر ١/م أ-١٠	
٣٥	١٧٢-١٥٨	استعراض الفترة ٢٠١٣-٢٠١٥ (البند ١٦ من جدول الأعمال)	سادس عشر -
		الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية التي اعترف مؤتمر الأطراف بطرفها	سابع عشر -
٣٧	١٧٦-١٧٣	الخاصة (البند ١٧ من جدول الأعمال).....	
٣٨	١٨٤-١٧٧	المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية (البند ١٨ من جدول الأعمال).....	ثامن عشر -
٣٨	١٧٨-١٧٧	ألف - أداء الميزانية لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣	
٣٨	١٨٣-١٧٩	باء - الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥	
٣٩	١٨٤	جيم - امتيازات وحصانات الأفراد العاملين في الهيئات المنشأة بموجب بروتوكول كيوتو	
٣٩	٢١٤-١٨٥	مسائل أخرى (البند ١٩ من جدول الأعمال).....	تاسع عشر -
٤٣	٢١٥	تقرير الدورة (البند ٢٠ من جدول الأعمال).....	عشرون -
٤٤	٢٢٢-٢١٦	اختتام الدورة	حادي وعشرون -

أولاً - افتتاح الدورة

(البند ١ من جدول الأعمال)

- ١ - عُقدت الدورة التاسعة والثلاثون للهيئة الفرعية للتنفيذ (الهيئة الفرعية) في الجمع الرياضي الوطني بوارسو، بولندا، في الفترة من ١١ إلى ١٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٣.
- ٢ - وافتتح الدورة رئيس الهيئة الفرعية، السيد توماس خروتسوف (بولندا)، يوم الإثنين ١١ تشرين الثاني/نوفمبر، ورحب بجميع الأطراف والمراقبين. كما رحب بالسيد روبرت ف. فان ليروب (سانت كيتس ونيفس) نائباً للرئيس، وبالسيدة مابافوكينغ ف. ماهايبسا (ليسوتو) مقرر.

ثانياً - المسائل التنظيمية

(البند ٢ من جدول الأعمال)

ألف - إقرار جدول الأعمال

(البند الفرعي ٢ (أ) من جدول الأعمال)

- ٣ - نظرت الهيئة الفرعية في جلستها الأولى، المعقودة في ١١ تشرين الثاني/نوفمبر، في مذكرة مقدمة من الأمانة التنفيذية تتضمن جدول الأعمال المؤقت وشروحه (FCCC/SBI/2013/11).
- ٤ - وأقرّ جدول الأعمال في الجلسة نفسها بالصيغة التالية، مع إبقاء البند الفرعي ٤ (ب) معلقاً:
 - ١ - افتتاح الدورة
 - ٢ - المسائل التنظيمية:
 - (أ) إقرار جدول الأعمال؛
 - (ب) تنظيم أعمال الدورة؛
 - (ج) انتخاب أعضاء المكتب غير الرئيس؛
 - (د) انتخاب أعضاء يحلون محل أعضاء من المكتب.
- ٣ - البلاغات الوطنية وبيانات الجرد الوطنية لغازات الدفيئة المقدّمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية:
 - (أ) البلاغات الوطنية السادسة المقدّمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية؛

- (ب) تقرير عن بيانات الجرد الوطنية لغازات الدفيئة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية عن الفترة ١٩٩٠-٢٠١١؛
- (ج) تقرير التجميع والمحاسبة السنوي المتعلق بالأطراف المدرجة في المرفق بء. بموجب بروتوكول كيوتو عن عام ٢٠١٣.
- ٤- البلاغات الوطنية المقدّمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية:
- (أ) عمل فريق الخبراء الاستشاري المعني بالبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية؛
- (ب) المعلومات الواردة في البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية (أبقي هذا البند من جدول الأعمال معلقاً^(٣))؛
- (ج) تقديم الدعم المالي والتقني.
- ٥- إجراءات التخفيف الملائمة وطنياً التي تتخذها البلدان النامية الأطراف:
- (أ) تشكيل فريق الخبراء الفنيين المعني بالمشاورات والتحليلات الدولية وطرائقه وإجراءاته؛
- (ب) برنامج العمل المتعلق بتعزيز فهم تنوع إجراءات التخفيف الملائمة وطنياً.
- ٦- تنسيق دعم تنفيذ الأنشطة المتعلقة بإجراءات التخفيف في قطاع الغابات التي تضطلع بها البلدان النامية، بما في ذلك الترتيبات المؤسسية
- ٧- المسائل المتعلقة بآليات بروتوكول كيوتو:
- (أ) استعراض طرائق وإجراءات آلية التنمية النظيفة؛
- (ب) استعراض المبادئ التوجيهية للتنفيذ المشترك؛
- (ج) طرائق تسريع تواصل إصدار وحدات خفض الانبعاثات في إطار التنفيذ المشترك ونقل حيازتها واحتيازها؛
- (د) طرائق تسريع إثبات أهلية الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية التي لديها التزامات في فترة الالتزام الثانية، والتي لم تثبت بعد أهليتها؛

(٣) بناءً على اقتراح من الرئيس، قررت الهيئة الفرعية إدراج هذا البند في جدول الأعمال المؤقت لدورتها الأربعين.

- (هـ) الإجراءات والآليات والترتيبات المؤسسية للطعن في قرارات المجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة؛
- (و) تقرير مدير سجل المعاملات الدولي بموجب بروتوكول كيوتو.
- ٨- تقرير لجنة التكيف
- ٩- المسائل المتعلقة بأقل البلدان نمواً
- ١٠- خطط التكيف الوطنية^(٤)
- ١١- نُهج التصدي للأضرار الناجمة عن تأثيرات تغير المناخ في البلدان النامية المعرضة بصفة خاصة للآثار الضارة لتغير المناخ بهدف تعزيز القدرة على التكيف^(٥)
- ١٢- المسائل المتعلقة بالتمويل:
- (أ) صندوق التكيف بموجب بروتوكول كيوتو؛
- (ب) مسائل أخرى.
- ١٣- تطوير التكنولوجيا ونقلها وتنفيذ آلية التكنولوجيا:
- (أ) التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ؛
- (ب) التقرير المتعلق بطرائق وإجراءات مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ ومجلسهما الاستشاري؛
- (ج) برنامج بوزنان الاستراتيجي المتعلق بنقل التكنولوجيا.
- ١٤- بناء القدرات:
- (أ) بناء القدرات بموجب الاتفاقية؛
- (ب) بناء القدرات بموجب بروتوكول كيوتو.
- ١٥- تأثير تنفيذ تدابير التصدي:
- (أ) المنتدى وبرنامج العمل؛
- (ب) المسائل المتصلة بالفقرة ١٤ من المادة ٣ من بروتوكول كيوتو؛
- (ج) التقدم المحرز في تنفيذ المقرر ١/م-أ-١٠.

(٤) المقرر ١/م-أ-١٦، الفقرات ١٥-١٨.

(٥) المقرر ١/م-أ-١٦، الفقرات ٢٦-٢٩.

- ١٦- استعراض الفترة ٢٠١٣-٢٠١٥
- ١٧- الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية التي اعترف مؤتمر الأطراف بظروفها الخاصة
- ١٨- المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية:
- (أ) أداء الميزانية لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣؛
- (ب) الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥؛
- (ج) امتيازات وحصانات الأفراد العاملين في الهيئات المنشأة بموجب بروتوكول كيوتو.
- ١٩- مسائل أخرى
- ٢٠- تقرير الدورة.

- ٥- وفي الجلسة الأولى، أدلى ممثلو ١٣ طرفاً ببيانات، منها بيان باسم مجموعة الـ ٧٧ والصين، وبيان باسم المجموعة الجامعة، وبيان باسم تحالف الدول الجزرية الصغيرة، وبيان باسم الدول الأفريقية، وبيان باسم مجموعة السلامة البيئية، وبيان للاتحاد الأوروبي ودوله الأعضاء الـ ٢٨، وبيان باسم أقل البلدان نمواً، وبيان باسم ائتلاف بلدان الغابات المطيرة، وبيان باسم منظومة التكامل لأمريكا الوسطى، وبيان باسم التحالف البوليفاري لشعوب أمريكا اللاتينية - المعاهدة التجارية للشعوب، وبيان باسم مجموعة البلدان النامية الجبلية غير الساحلية. وأدلى ببيانات أيضاً ممثلو المنظمات غير الحكومية المعنية بالبيئة.
- ٦- وفي الجلسة الثانية، المعقودة في ١٢ تشرين الثاني/نوفمبر، أدلت ممثلة أحد الأطراف ببيان آخر باسم التحالف البوليفاري لشعوب أمريكا اللاتينية - المعاهدة التجارية للشعوب، بغية توضيح البيان الذي ألقته في الجلسة السابقة.

باء- تنظيم أعمال الدورة

(البند الفرعي ٢ (ب) من جدول الأعمال)

- ٧- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي في جلستها الأولى، التي وجّه فيها الرئيس الانتباه إلى برنامج العمل المقترح المدرج في الموقع الشبكي للاتفاقية. وبناء على مقترح من الرئيس، وافقت الهيئة الفرعية على أن تعمل استناداً إلى ذلك البرنامج.

جيم - انتخاب أعضاء المكتب غير الرئيس

(البند الفرعي ٢ (ج) من جدول الأعمال)

- ٨- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي في جلستها الأولى والثالثة، المعقودتين في ١٦ تشرين الثاني/نوفمبر^(٦). وفي الجلسة الأولى، ذكر الرئيس بالمادة ٢٧ من مشروع النظام الداخلي المعمول به، التي يتعين بموجبها على الهيئة الفرعية أن تنتخب نائب رئيسها ومقررها.
- ٩- وفي الجلسة الثالثة، انتخبت الهيئة الفرعية السيد إلهومجون راجابوف (طاجيكستان) نائباً للرئيس، والسيدة ماهاهايبسا (ليسوتو) مقررة^(٧).

دال - انتخاب أعضاء يجلون محل أعضاء من المكتب

(البند الفرعي ٢ (د) من جدول الأعمال)

- ١٠- لم يكن هناك داع لانتخاب أي أعضاء يجلون محل أعضاء من المكتب.

ثالثاً - البلاغات الوطنية وبيانات الجرد الوطنية لغازات الدفيئة المقدّمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

(البند ٣ من جدول الأعمال)

ألف - البلاغات الوطنية السادسة المقدّمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

(البند الفرعي ٣ (أ) من جدول الأعمال)

١- المداولات

- ١١- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثالثة. وفي الجلسة الأولى، اتفقت الهيئة الفرعية على النظر في هذا البند الفرعي في إطار مشاورات غير رسمية يشترك في تيسيرها السيدة فاطمة حسين (كينيا) والسيد كيوتو تانايا (اليابان).

- ١٢- ونظرت الهيئة الفرعية في جلستها الثالثة في الاستنتاجات التالية واعتمدها^(٨).

(٦) علقت الجلسة الثالثة واستؤنفت ثلاث مرات في الفترة بين ١٦ و ١٨ تشرين الثاني/نوفمبر. ولتسهيل الإشارات المرجعية، يُشار إلى الجلستين اللتين استؤنفتا عشية ١٦ إلى ١٧ تشرين الثاني/نوفمبر باعتبارهما الجلسة الثالثة. ويُشار إلى الجلسة الثالثة المستأنفة يوم الاثنين ١٨ تشرين الثاني/نوفمبر باعتبارها الجلسة الرابعة.

(٧) يمكن الاطلاع على المعلومات المتعلقة بالانتخابات على العنوان <unfccc.int/6558>.

(٨) اعتمدت بوصفها الوثيقة FCCC/SBI/2013/L.7.

٢- الاستنتاجات

١٣- نظرت الهيئة الفرعية للتنفيذ في المسائل المتعلقة بالبلاغات الوطنية السادسة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية (البلدان المدرجة في المرفق الأول).

١٤- وأوصت الهيئة الفرعية للتنفيذ بمشروع مقرر^(٩) بشأن البلاغات الوطنية السادسة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول لينظر فيه مؤتمر الأطراف ويعتمده في دورته التاسعة عشرة^(١٠) ومشروع مقرر^(١١) بشأن البلاغات الوطنية السادسة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول التي هي أيضاً أطراف في بروتوكول كيوتو لينظر فيه مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو (مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف) ويعتمده في دورته التاسعة^(١٢).

باء- تقرير عن بيانات الجرد الوطنية لغازات الدفيئة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية عن الفترة ١٩٩٠-٢٠١١
(البند الفرعي ٣ (ب) من جدول الأعمال)

المداولات

١٥- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي في جلسستها الأولى وأحاطت علماً بالمعلومات الواردة في الوثيقة FCCC/SBI/2013/19.

جيم- تقرير التجميع والمحاسبة السنوي المتعلق بالأطراف المدرجة في المرفق بء بموجب بروتوكول كيوتو عن عام ٢٠١٣
(البند الفرعي ٣ (ج) من جدول الأعمال)

المداولات

١٦- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي في جلسستها الأولى والثالثة. وعُرضت عليها الوثيقتان FCCC/SBI/2013/6 و Add.1.

١٧- وأوصت الهيئة الفرعية، في جلسستها الثالثة، بمشروع استنتاجات^(١٣) بهذا الشأن كي يعتمدها مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف في دورته التاسعة^(١٤).

(٩) للاطلاع على نص المقرر، انظر FCCC/SBI/2013/L.7/Add.1.

(١٠) للاطلاع على النص المعتمد، انظر المقرر ٢٢/م-أ-١٩.

(١١) للاطلاع على نص المقرر، انظر FCCC/SBI/2013/L.7/Add.2.

(١٢) للاطلاع على النص المعتمد، انظر المقرر ٩/م-أ-٩.

(١٣) اعتمدت بوصفها الوثيقة FCCC/SBI/2013/L.3.

رابعاً- البلاغات الوطنية المقدمّة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية (البند ٤ من جدول الأعمال)

ألف- عمل فريق الخبراء الاستشاري المعني بالبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية (البند الفرعي ٤ (أ) من جدول الأعمال)

١- المداولات

١٨- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثالثة. وعُرضت عليها الوثائق FCCC/SBI/2013/7 و FCCC/SBI/2013/INF.13 و FCCC/SBI/2013/17. وأدلى ممثلاً طرفين ببيانين أحدهما باسم مجموعة السلامة البيئية.

١٩- وفي الجلسة الأولى، دعا الرئيس السيد كامل جموعي (الجزائر)، رئيس فريق الخبراء الاستشاري بشأن البلاغات الوطنية المقدمة من أطراف غير مدرجة في المرفق الأول للاتفاقية، إلى تقديم تقرير عن التقدم المحرز في عمل الفريق.

٢٠- واتفقت الهيئة الفرعية، في الجلسة نفسها، على النظر في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في إطار مشاورات غير رسمية يشترك في تيسيرها السيدة فاطمة حسين والسيد تاناي.

٢١- وفي الجلسة الثالثة، نظرت الهيئة الفرعية في الاستنتاجات التالية واعتمدها^(١٥).

٢- الاستنتاجات

٢٢- أحاطت الهيئة الفرعية علماً بالتقارير المرحلية^(١٦) لفريق الخبراء الاستشاري المعني بالبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية (فريق الخبراء الاستشاري) وبرنامج عمله لعام ٢٠١٣^(١٧). وأشادت الهيئة الفرعية بالفريق لإعداد وتنفيذ برنامج عمله لعام ٢٠١٣. ولاحظت الهيئة الفرعية التوصية المتعلقة بضرورة وضع برنامج عمل طويل المدى يشمل أنشطة فريق الخبراء الاستشاري، وذلك لكي يلي بصورة فعالة لاحتياجات الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول من المساعدة التقنية من أجل الوفاء بالتزامات الإبلاغ التي تقع عليها^(١٨).

(١٤) للاطلاع على نص الاستنتاجات بصيغتها المعتمدة، انظر الوثيقة FCCC/KP/CMP/2013/9.

(١٥) اعتمدت بوصفها الوثيقة FCCC/SBI/2013/L.24.

(١٦) FCCC/SBI/2013/7 و FCCC/SBI/2013/17.

(١٧) FCCC/SBI/2013/7.

(١٨) FCCC/SBI/2013/17، الفقرة ٥٢.

٢٣- ولاحظت الهيئة الفرعية مع التقدير التقدم الذي أحرزه فريق الخبراء الاستشاري في تنفيذ أنشطته، بما في ذلك عقد حلقات عمل بشأن إعداد التقارير المُحدثة لفترة السنتين. ورحبت الهيئة الفرعية بمحلقتي العمل^(١٩).

٢٤- ولاحظت الهيئة الفرعية أيضاً مع التقدير المواد التدريبية التي أعدها فريق الخبراء الاستشاري، وهي متاحة للجمهور في الموقع الشبكي للاتفاقية الإطارية^(٢٠). وإدراكاً منها لدور المواد التدريبية في تيسير إعداد البلاغات الوطنية والتقارير المُحدثة لفترة السنتين، شجعت الهيئة الفرعية الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول على الاستفادة من هذه المواد قدر الإمكان. وأشارت الهيئة الفرعية إلى أن المواد التدريبية ينبغي تحديثها وإثرائها بصورة دورية، مع مراعاة الاحتياجات الحالية والمستقبلية للأطراف غير المدرجة في المرفق الأول، وأحكام الاتفاقية، والمقررات ذات الصلة لمؤتمر الأطراف. ويشمل ذلك إضافة أمثلة عملية وذات صلة ودراسات حالات فردية وأفضل الممارسات بحيث تعكس مختلف الظروف والاحتياجات الإقليمية والوطنية، من أجل تعزيز فائدة المواد التدريبية^(٢١).

٢٥- وأحاطت الهيئة الفرعية علماً بالتوصيات^(٢٢) المدرجة في التقارير المرحلية المشار إليها في الفقرة ٢٢ أعلاه، والتي قد تفيد في زيادة فعالية المساعدة التقنية المقدمة إلى الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للوفاء بمتطلباتها المتعلقة بالإبلاغ، وهي تشمل توصيات تتعلق بمنظور طويل المدى، وبتعزيز التعاون والمشاركة، وبتحسين عملية بناء القدرات. وشجعت الهيئة الفرعية فريق الخبراء الاستشاري على مراعاة هذه التوصيات، بحسب الاقتضاء، في إعداد برنامج عمله وتنفيذ أنشطته، مما يُمكن الفريق من تقديم المساعدة التقنية إلى الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول.

٢٦- وشكرت الهيئة الفرعية الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية^(٢٣)، والمنظمات المتعددة الأطراف، والبرامج^(٢٤) التي قدمت مساهمات مالية لتنفيذ أعمال فريق الخبراء الاستشاري.

(١٩) FCCC/SBI/2013/18 و FCCC/SBI/2013/INF.13.

(٢٠) المواد التدريبية التكميلية لفريق الخبراء الاستشاري بشأن التقارير المُحدثة لفترة السنتين متاحة في الموقع <<http://unfccc.int/7915.php>>.

(٢١) FCCC/SBI/2013/17، الفقرة ٦٠.

(٢٢) FCCC/SBI/2013/17، الفقرات ٥٠-٦٠.

(٢٣) الاتحاد الأوروبي، وبلجيكا، ورومانيا، وسويسرا، وفنلندا، وكندا، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، والنرويج، والولايات المتحدة الأمريكية، واليابان.

(٢٤) برنامج دعم البلاغات الوطنية، ووحدة الدعم التقني لفرقة العمل المعنية بقوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة التابعة للهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة.

٢٧- وعملاً بالفقرة ٥ من المقرر ١٨/م أ-١٨، استكملت الهيئة الفرعية نظرها في فترة تكليف فريق الخبراء الاستشاري وولايته، ومدى الحاجة إلى استمرار عمله، وأوصت مؤتمر الأطراف بمشروع مقرر^(٢٥) بشأن هذه المسألة لكي ينظر فيه ويعتمده في دورته التاسعة عشرة^(٢٦).

٢٨- وأوصت الهيئة الفرعية مؤتمر الأطراف أيضاً بمشروع استنتاج^(٢٧) بشأن هذه المسألة لكي ينظر فيه ويعتمده في دورته التاسعة عشرة^(٢٨).

باء- المعلومات الواردة في البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

(البند الفرعي ٤ (ب) من جدول الأعمال - أبقياً معلقاً)

جيم- تقديم الدعم المالي والتقني

(البند الفرعي ٤ (ج) من جدول الأعمال)

١- المداوات

٢٩- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلسيتها الأولى والثالثة. وعُرضت عليها الوثائق FCCC/SBI/2013/INF.7 و FCCC/SBI/2013/INF.8 و FCCC/SBI/2013/3/Add.2. وأدلى ممثل أحد الأطراف ببيان.

٣٠- وفي الجلسة الأولى، دعا رئيس الهيئة الفرعية ممثل أمانة مرفق البيئة العالمية إلى الإدلاء ببيان. وفي الجلسة نفسها، اتفقت الهيئة الفرعية على النظر في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في إطار مشاورات غير رسمية يشترك في تيسيرها السيدة فاطمة حسين والسيد تاناوي.

٣١- وفي الجلسة الثالثة، نظرت الهيئة الفرعية في الاستنتاجات التالية واعتمدها^(٢٩).

٢- الاستنتاجات

٣٢- أحاطت الهيئة الفرعية للتنفيذ علماً بالمعلومات التي قدمتها أمانة مرفق البيئة العالمية بشأن الدعم المالي المقدم من المرفق إلى الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول من أجل إعداد البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين^(٣٠).

(٢٥) للاطلاع على نص المقرر، انظر الوثيقة FCCC/SBI/2013/L.24/Add.1.

(٢٦) للاطلاع على النص المعتمد، انظر المقرر ١٩/م أ-١٩.

(٢٧) للاطلاع على نص الاستنتاج، انظر الوثيقة FCCC/SBI/2013/L.24/Add.2.

(٢٨) اعتمدت بوصفها الوثيقة FCCC/CP/2013/10.

(٢٩) اعتمدت بوصفها الوثيقة FCCC/SBI/2013/L.5.

(٣٠) FCCC/SBI/2013/INF.7، FCCC/SBI/2013/INF.8، FCCC/CP/2013/3/Add.2.

٣٣- ودعت الهيئة الفرعية للتنفيذ مرفق البيئة العالمية إلى مواصلة تقديم معلومات مفصلة ودقيقة ومناسبة التوقيت وكاملة عن أنشطته المتعلقة بإعداد البلاغات الوطنية للأطراف غير المدرجة في المرفق الأول، بما في ذلك تقديم معلومات عن تاريخ الموافقة على تقديم التمويل وصرف المبالغ. كما دعت مرفق البيئة العالمية إلى مواصلة تقديم معلومات عن التاريخ التقريبي لانتهاؤ من مشاريع البلاغات الوطنية، والتاريخ التقريبي لتقديمها إلى الأمانة، لكي تنظر فيها الهيئة الفرعية في دورتها الحادية والأربعين (كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤).

٣٤- ودعت الهيئة الفرعية للتنفيذ مرفق البيئة العالمية إلى مواصلة تقديم معلومات مفصلة ودقيقة ومناسبة التوقيت وكاملة عن أنشطته المتعلقة بإعداد التقارير المحدثة لفترة السنتين، بما في ذلك تقديم معلومات عن تاريخ طلب الحصول على التمويل وتاريخ الموافقة على تقديم التمويل وصرف المبالغ، فضلاً عن إعطاء التاريخ التقريبي لتقديم هذه التقارير إلى الأمانة، لكي تنظر فيها الهيئة الفرعية في دورتها الأربعين (حزيران/يونيه ٢٠١٤).

٣٥- ولاحظت الهيئة الفرعية أن أمانة مرفق البيئة العالمية تلقت ٣٠ طلباً، حتى ١١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٣، بشأن دعم إعداد التقارير المحدثة لفترة السنتين. ومع الإشارة إلى الفقرة ٤١(د) من المقرر ٢/م أ-١٧، تحت الهيئة الفرعية الدول غير المدرجة في المرفق الأول التي لا يزال يتعين عليها تقديم طلباتها إلى مرفق البيئة العالمية، حسب الاقتضاء، من أجل الحصول على دعم لإعداد تقاريرها المحدثة لفترة السنتين، أن تفعل ذلك في الوقت المناسب^(٣١). وبالإضافة إلى ذلك، تحت الهيئة الفرعية الوكالات المنفذة لمشاريع مرفق البيئة العالمية على مواصلة تيسير إعداد وتقديم مقترحات مشاريع الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول بشأن إعداد تقاريرها المحدثة لفترة السنتين.

٣٦- وإذ تشير الهيئة الفرعية للتنفيذ إلى المقرر ٩/م أ-١٨، فقد شجعت مرفق البيئة العالمية على تقديم الدعم للأطراف غير المدرجة في المرفق الأول من أجل إعداد اللاحق من تقاريرها المحدثة لفترة السنتين في الوقت المطلوب، مع مراعاة تامة للفقرة ٤١(أ) و(هـ) من المقرر ٢/م أ-١٧ التي قررت أن تكفل البلدان المتقدمة الأطراف وغيرها من الأطراف المدرجة في المرفق الثاني للاتفاقية تعزيز دعم إعداد التقارير المحدثة لفترة السنتين بتقديم الموارد، وفقاً للفقرة ٣ من المادة ٤ من الاتفاقية وعلى أساس تغطية كامل التكاليف المتفق عليها.

٣٧- وأحاطت الهيئة الفرعية علماً بالتقدم الذي أحرزه مرفق البيئة العالمية في وضع الصيغة النهائية لبرنامج الدعم العالمي، وهو مشروع سيديره بشكل مشترك برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، وذلك بهدف تعزيز الدعم المقدم إلى الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول في إعداد بلاغاتها الوطنية وتقريرها المحدثة لفترة السنتين. وأشارت إلى أن الهدف من المشروع هو مساعدة الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول في إعداد بلاغاتها الوطنية وتقريرها المحدثة لفترة السنتين وتقديمها في الوقت المطلوب.

(٣١) FCCC/SBI/2012/15، الفقرة ٥٣.

٣٨- كما رحبت الهيئة الفرعية بإطلاق الأمانة، في الموعد المقرر^(٣٢)، للنسخة المحسنة لبرمجية قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة بالنسبة للأطراف غير المدرجة في المرفق الأول^(٣٣). وشجعت الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول على الشروع في استخدام البرمجية المحسنة لإعداد قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة الخاصة بها. ورحبت كذلك بالجهود التي بذلتها الأمانة لتوفير تدريب مناسب للخبراء الوطنيين من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول بهدف تيسير كفاءة استخدام البرمجية. وشجعت الأمانة على بذل قصارى جهودها لضمان إتاحة التدريب المناسب لجميع الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول.

٣٩- وأحاطت الهيئة الفرعية علماً بالآثار التقديرية المترتبة في الميزانية على الأنشطة المقرر أن تنفذها الأمانة على النحو المشار إليه في الفقرة ٣٨ أعلاه.

٤٠- وطلبت أن يكون تنفيذ الإجراءات التي دعت الأمانة إلى تنفيذها في هذه الاستنتاجات رهناً بتوافر الموارد المالية.

٤١- وأشارت الهيئة الفرعية بتقدير إلى أنه، بحلول ١١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٣، كان قد قدم ١٤٥ بلاغاً وطنياً أولاً و ٩٤ بلاغاً ثانياً وأربع بلاغات وطنية ثالثة وبلاغ وطني رابع واحد وبلاغ وطني خامس واحد من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول. وأشارت أيضاً إلى أنه، بحلول نهاية عام ٢٠١٣، يتوقع تقديم بلاغ وطني أول واحد و ٢٢ بلاغاً وطنياً ثانياً وثلاث بلاغات وطنية ثالثة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول.

خامساً- إجراءات التخفيف الملائمة وطنياً التي تتخذها البلدان النامية الأطراف (البند ٥ من جدول الأعمال)

ألف- تشكيل فريق الخبراء الفنيين المعني بالمشاورات والتحليلات الدولية وطرائقه وإجراءاته
(البند الفرعي ٥ (أ) من جدول الأعمال)

المداولات

٤٢- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي في جلسيتها الأولى والثالثة. واتفقت، في جلسيتها الأولى، على النظر في هذا البند الفرعي في إطار مشاورات غير رسمية يشترك في تيسيرها السيدة آن غان (سنغافورة) والسيد هلموت هوجسكي (النمسا).

(٣٢) FCCC/SBI/2011/17، الفقرة ٤٣.

(٣٣) البرمجية المحسنة لقوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة متاحة في العنوان التالي: <<http://unfccc.int/7627.php>>.

٤٣- وأوصت الهيئة الفرعية في جلستها الثالثة بمشروع مقرر^(٣٤) ليعتمده مؤتمر الأطراف في دورته التاسعة عشرة^(٣٥).

باء- برنامج العمل المتعلق بتعزيز فهم تنوع إجراءات التخفيف الملائمة وطنياً (البند الفرعي ٥ (ب) من جدول الأعمال)

١- المداولات

٤٤- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثالثة. وعُرضت عليها الوثيقة FCCC/SBI/2013/INF.12/Rev.2.

٤٥- واتفقت الهيئة الفرعية في جلستها الأولى على النظر في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في إطار مشاورات غير رسمية يشترك في تيسيرها السيدة غان والسيد هوجسكي.

٤٦- ونظرت الهيئة الفرعية في جلستها الثالثة في الاستنتاجات التالية واعتمدها^(٣٦).

٢- الاستنتاجات

٤٧- أحاطت الهيئة الفرعية للتنفيذ (الهيئة الفرعية) علماً بالوثيقة FCCC/SBI/2013/INF.12/Rev.2.

٤٨- وأحاطت الهيئة الفرعية علماً أيضاً بالمعلومات التي قدمها الخبراء في حلقة العمل المعقودة أثناء الدورة من أجل تعزيز فهم تنوع إجراءات التخفيف الملائمة وطنياً، وبالمناقشات التي دارت أثناء حلقة العمل، بغية تيسير إعداد وتنفيذ إجراءات التخفيف الملائمة وطنياً.

٤٩- وأعربت الهيئة الفرعية عن تقديرها للأطراف التي قدمت معلومات في حلقة العمل المشار إليها في الفقرة ٤٨ أعلاه.

٥٠- ودعت الهيئة الفرعية البلدان الأطراف المتقدمة المدرجة في المرفق الثاني للاتفاقية والبلدان الأطراف المتقدمة الأخرى التي يسعها زيادة الدعم المقدم في مجالات التمويل والتكنولوجيا وبناء القدرات من أجل إعداد وتنفيذ إجراءات التخفيف الملائمة وطنياً إلى أن تبادر إلى القيام بذلك.

(٣٤) للاطلاع على نص مشروع المقرر، انظر الوثيقة FCCC/SBI/2013/L.23.

(٣٥) للاطلاع على النص المعتمد، انظر المقرر ٢٠/م أ-١٩.

(٣٦) اعتمدت بوصفها الوثيقة FCCC/SBI/2013/L.8.

٥١- وطلبت الهيئة الفرعية إلى الأمانة أن تنظم في عام ٢٠١٤، في إطار برنامج العمل المتعلق بتعزيز فهم تنوع إجراءات التخفيف الملائمة وطنياً، مناقشات تقنية تفاعلية مركزة، وذلك بسبل منها تنظيم حلقة عمل واحدة أثناء كل دورة يقدم فيها الخبراء إسهاماتهم^(٣٧) وتتناول الأمور التالية:

(أ) المزيد من المعلومات عن إجراءات التخفيف الملائمة وطنياً، رهناً بتوافرها، مثلما تحدد ذلك الفقرتان ٣٣ و ٣٤ من المقرر ٢/م أ-١٧، بما يشمل الافتراضات والمنهجيات التي تقوم عليها تلك الإجراءات، والقطاعات والغازات التي تغطيها، وقيم مؤشرات الاحترار العالمي المحتملة، ونتائج التخفيف المقدرة؛

(ب) الاحتياجات إلى الدعم المالي والتكنولوجي في مجال بناء القدرات لإعداد وتنفيذ إجراءات تخفيف ملائمة وطنياً تكون قابلة للقياس والإبلاغ والتحقق، وكذلك الدعم المتاح والمقدم، وطرائق الحصول عليه، والخبرات المكتسبة في هذا المجال؛

(ج) مدى تطابق إجراءات التخفيف مع الدعم المالي والتكنولوجي في مجال بناء القدرات في إطار السجل.

٥٢- وطلبت الهيئة الفرعية إلى الأمانة ما يلي:

(أ) أن تقدم إلى الهيئة الفرعية في دورتيها الأربعين (حزيران/يونيه ٢٠١٤) والحادية والأربعين (كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤) تقريراً عن مدى تطابق إجراءات التخفيف مع الدعم المالي والتكنولوجي في مجال بناء القدرات في إطار السجل، عملاً بالفقرة ١٩ (ج) من المقرر ١/م أ-١٨، كي تنظر فيه الأطراف؛

(ب) أن تتيح للأطراف الراغبة في تقاسم التجارب المتعلقة بالتماس الدعم فيما يتصل بإجراءات التخفيف الملائمة وطنياً فرصة القيام بذلك؛

(ج) أن تتيح على الموقع الشبكي للاتفاقية المعلومات المستمدة من حلقات العمل الإقليمية المتعلقة بإجراءات التخفيف الملائمة وطنياً.

(٣٧) عملاً بالمقرر ١/م أ-١٨، الفقرة ٢٠.

سادساً- تنسيق دعم تنفيذ الأنشطة المتعلقة بإجراءات التخفيف في قطاع الغابات التي تضطلع بها البلدان النامية، بما في ذلك الترتيبات المؤسسية (البند ٦ من جدول الأعمال)

١- المداولات

- ٥٣- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثالثة. وعُرضت عليها الوثائق FCCC/SB/2013/INF.6 و FCCC/SB/2013/MISC.3 و Add.1.
- ٥٤- واتفقت الهيئة الفرعية في جلستها الأولى على النظر في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال بالاقتران مع البند ٦ من جدول أعمال الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية في إطار فريق اتصال مشترك يشترك في رئاسته السيد كيث اندرسن (سويسرا) والسيدة مادلين ديوف سار (السنغال). وإذ لم تتمكن السيدة ديوف سار من حضور الجزء الأول من الدورة، فقد دُعيت السيدة ليليان بورتيو (باراغواي) لاحقاً للمشاركة في تيسير هذه المشاورات.
- ٥٥- ونظرت الهيئة الفرعية في جلستها الثالثة في الاستنتاجات التالية واعتمدها^(٣٨).

٢- الاستنتاجات

- ٥٦- أحاطت الهيئتان الفرعيتان علماً بالآراء التي قدمتها الأطراف^(٣٩) بشأن الحاجة إلى تحسين تنسيق الدعم المقدم لتنفيذ الأنشطة المشار إليها في الفقرة ٧٠ من المقرر ١/م-١٦، وإلى النظر في الترتيبات المؤسسية القائمة أو خيارات الإدارة الممكنة، ومنها هيئة أو مجلس أو لجنة. وأحاطت الهيئتان الفرعيتان علماً أيضاً بالآراء التي قدمتها المنظمات المعتمدة بصفة مراقب^(٤٠).
- ٥٧- وأحاطت الهيئتان الفرعيتان علماً كذلك بالتقرير المتعلق بحلقة العمل^(٤١)، المعقودة أثناء الدورة في بون، بألمانيا، في ٧ حزيران/يونيه ٢٠١٣، بشأن المسألة المشار إليها في الفقرة ١ أعلاه^(٤٢). وأعربت الهيئتان الفرعيتان عن تقديرهما للمفوضية الأوروبية وللنرويج لما قدمته من دعم مالي لحلقة العمل.

(٣٨) اعتمدت بوصفها الوثيقة FCCC/SB/2013/L.5.

(٣٩) FCCC/SB/2013/MISC.3 و Add.1.

(٤٠) متاحة في الموقع <<http://unfccc.int/7481>>.

(٤١) FCCC/SB/2013/INF.6.

(٤٢) يُتاح مزيد من المعلومات عن حلقة العمل في الموقع <<http://unfccc.int/7672>>.

٥٨- وعززت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية والهيئة الفرعية للتنفيذ عملهما بشأن المسألة المشار إليها في الفقرة ٥٦ أعلاه، واتفقتا على دعوة مؤتمر الأطراف إلى تقديم مزيد من التوجيه في دورته التاسعة عشرة من أجل حل المسائل المتعلقة^(٤٣).

سابعاً- المسائل المتعلقة بآليات بروتوكول كيوتو (البند ٧ من جدول الأعمال)

ألف- استعراض طرائق وإجراءات آلية التنمية النظيفة (البند الفرعي ٧(أ) من جدول الأعمال)

١- المداولات

٥٩- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلسيتها الأولى والثالثة. وعرضت عليها الوثائق FCCC/SBI/2013/MISC.1 و Add.1 و FCCC/SBI/2013/INF.1 و FCCC/SBI/2013/INF.6.

٦٠- واتفقت الهيئة الفرعية في جلسيتها الأولى، على النظر في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في إطار مشاورات غير رسمية يشترك في تسييرها السيد جيزا غاسبار مارتان (أنغولا) والسيد ماركو بيرغولوندا (فنلندا).

٦١- ونظرت الهيئة الفرعية في جلسيتها الثالثة في الاستنتاجات التالية واعتمدها^(٤٤).

٢- الاستنتاجات

٦٢- وفقاً للمقرر ٥/م أ-٨، بدأت الهيئة الفرعية نظرها في التغييرات الممكنة إجراؤها على طرائق وإجراءات آلية التنمية النظيفة.

٦٣- واسترشدت مناقشات الهيئة الفرعية بالآراء التي قدمتها الأطراف والمنظمات المعتمدة بصفة مراقب^(٤٥)، وبتوصيات المجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة في هذا الشأن^(٤٦) ونتائج المناقشات التي جرت في حلقة العمل المتعلقة بالتغييرات الممكنة إجراؤها على طرائق وإجراءات آلية التنمية النظيفة، التي عقدت يومي ٨ و ٩ حزيران/يونيه ٢٠١٣ في بون، ألمانيا^(٤٧).

(٤٣) للاطلاع على النص المعتمد، انظر المقرر ١٠/م أ-١٩. ويحل هذا المقرر لمؤتمر الأطراف محل الفقرة الأخيرة من استنتاجات الهيئتين الفرعيتين المدرجة في الوثيقة FCCC/SB/2013/L.5 لذا لم تُدرج تلك الاستنتاجات في هذا التقرير.

(٤٤) اعتمدت بوصفها الوثيقة FCCC/SBI/2013.L.9.

(٤٥) FCCC/SBI/2013/MISC.1 و Add.1.

(٤٦) FCCC/SBI/2013/INF.1.

(٤٧) يرد التقرير المتعلق بحلقة العمل في الوثيقة FCCC/SBI/2013/INF.6.

- ٦٤- وحددت الهيئة الفرعية قائمة موحدة لكن غير شاملة من التغييرات المقترحة إجراؤها على طرائق وإجراءات آلية التنمية النظيفة، ترد في مذكرة أعدها الرئيسان المعينان بهذا البند الفرعي من جدول الأعمال أعدت تحت مسؤوليتهما الخاصة^(٤٨).
- ٦٥- وأوصت الهيئة الفرعية بعناصر نص لمشروع مقرر^(٤٩) بشأن طرائق وإجراءات آلية التنمية النظيفة لكي ينظر فيها مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف ويعتمدها في دورته التاسعة^(٥٠).
- ٦٦- واتفقت الهيئة الفرعية على ضرورة مواصلة عملها بشأن هذه المسألة في دورتها الأربعين، بمراعاة القائمة الموحدة المشار إليها في الفقرة ٦٤ أعلاه.

باء- استعراض المبادئ التوجيهية للتنفيذ المشترك (البند الفرعي ٧(ب) من جدول الأعمال)

١- المداولات

- ٦٧- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثالثة. وعُرضت عليها الوثائق FCCC/SBI/2013/MISC.3 و Add.1 و FCCC/SBI/2013/INF.3.
- ٦٨- واتفقت الهيئة الفرعية في جلستها الأولى، على النظر في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في إطار مشاورات غير رسمية يشترك في تسييرها السيد ديميتار نيكوف (فرنسا) والسيد يو اوسافو (غانا).
- ٦٩- ونظرت الهيئة الفرعية في جلستها الثالثة في الاستنتاجات التالية واعتمدها^(٥١).

٢- الاستنتاجات

- ٧٠- بدأت الهيئة الفرعية النظر في استعراض "المبادئ التوجيهية لتنفيذ المادة ٦ من بروتوكول كيوتو"^(٥٢) (يشار إليها لاحقاً بالمبادئ التوجيهية للتنفيذ المشترك)، وفقاً للمقرر ٦/أ-٨، الفقرات ١٤-١٦.
- ٧١- وأحاطت الهيئة الفرعية علماً بالآراء ذات الصلة التي قدمتها الأطراف والمنظمات المعتمدة بصفة مراقب^(٥٣)، فضلاً عن الوثيقة FCCC/SBI/2013/INF.3، بشأن التغييرات التي يمكن إدخالها على المبادئ التوجيهية للتنفيذ المشترك، التي أعدتها الأمانة استناداً إلى الورقات

(٤٨) متاحة على العنوان <<http://unfccc.int/7871.php>> تحت البند الفرعي ٧(أ) من جدول الأعمال.

(٤٩) يرد في مرفق الوثيقة FCCC/SBI/2013/L.9.

(٥٠) للاطلاع على النص المعتمد، انظر المقرر ٤/م-٩.

(٥١) اعتُمدت بوصفها الوثيقة FCCC/SBI/2013/L.11.

(٥٢) المقرر ٩/م-١.

(٥٣) FCCC/SBI/2013/MISC.3 و Add.1.

السالفة الذكر إضافةً إلى التوصيات التي قدمتها لجنة الإشراف على التنفيذ المشترك. وأحاطت الهيئة الفرعية علماً كذلك بالعمل الذي اضطلعت به الأطراف أثناء الدورة التاسعة والثلاثين للهيئة الفرعية.

٧٢- ووافقت الهيئة الفرعية على مواصلة النظر في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في دورتها الأربعين، على أساس مشروع نص مقترح من الرئيسين المشاركين للمشاورات غير الرسمية ذات الصلة^(٥٤)، بغية التوصية بمشروع مقرر بشأن المسألة لكي ينظر فيه مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف ويعتمده في دورته العاشرة (كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤).

جيم - طرائق تسريع تواصل إصدار وحدات خفض الانبعاثات في إطار التنفيذ المشترك ونقل حيازتها واحتيازها (البند الفرعي ٧(ج) من جدول الأعمال)

١- المداولات

٧٣- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول أعمالها في جلستها الأولى والثالثة. وقررت في جلستها الأولى أن تنظر فيه في إطار مشاورات غير رسمية يشترك في تيسيرها السيد نيكوف والسيد اوسافو.

٧٤- وفي الجلسة الثالثة، نظرت الهيئة الفرعية في الاستنتاجات التالية واعتمدها^(٥٥).

٢- الاستنتاجات

٧٥- بدأت الهيئة الفرعية نظرها في طرائق تسريع تواصل إصدار وحدات خفض الانبعاثات في إطار التنفيذ المشترك ونقل حيازتها واحتيازها، عملاً بالفقرة ١٦ من المقرر ١/م أ-٨.

٧٦- ووافقت الهيئة الفرعية على مواصلة نظرها في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في دورتها الأربعين، بناء على مشروع النص الذي اقترحه رؤساء المشاورات غير الرسمية ذات الصلة^(٥٦)، بهدف التوصية بمشروع مقرر بشأن هذه المسألة كي ينظر فيه مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف ويعتمده في دورته العاشرة.

(٥٤) متاح على الموقع: <<http://unfccc.int/7871.php>> تحت البند الفرعي ٧(ب) من جدول الأعمال.

(٥٥) اعتمدت بوصفها الوثيقة FCCC/SBI/2013/L.12.

(٥٦) متاح على الموقع: <<http://unfccc.int/7871.php>> تحت البند الفرعي ٧(ج) من جدول الأعمال.

دال - طرائق تسريع إثبات أهلية الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية التي لديها التزامات في فترة الالتزام الثانية، والتي لم تثبت بعد أهليتها
(البند الفرعي ٧(د) من جدول الأعمال)

١- المداولات

٧٧- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول أعمالها في جلستها الأولى والثالثة. وقررت في جلستها الأولى أن تنظر فيه في إطار مشاورات غير رسمية يشترك في تيسيرها السيد نيكوف والسيد اوسافو.

٧٨- وفي الجلسة الثالثة، نظرت الهيئة الفرعية في الاستنتاجات التالية واعتمدها^(٥٧).

٢- الاستنتاجات

٧٩- باشرت الهيئة الفرعية النظر في طرائق تسريع إثبات أهلية الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية التي لديها التزامات في فترة الالتزام الثانية والتي لم تثبت بعد أهليتها، عملاً بالفقرة ١٦ من المقرر ١/م أ-٨.

٨٠- وأوصت الهيئة الفرعية بمشروع مقرر^(٥٨) بشأن هذه المسألة كي ينظر فيه مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف ويعتمده في دورته التاسعة^(٥٩).

هاء- الإجراءات والآليات والترتيبات المؤسسية للطعن في قرارات المجلس التنفيذي
لآلية التنمية النظيفية

(البند الفرعي ٧(هـ) من جدول الأعمال)

المداولات

٨١- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول أعمالها في جلستها الأولى. وأرجى النظر في هذا البند الفرعي إلى الدورة الأربعين للهيئة الفرعية، باقتراح من الرئيس. وأدلى ممثل طرف واحد ببيان.

(٥٧) اعتمدت بوصفها الوثيقة FCCC/SBI/2013/L.14.

(٥٨) للاطلاع على نص المقرر، انظر الوثيقة FCCC/SBI/2013/L.14/Add.1.

(٥٩) للاطلاع على النص المعتمد، انظر المقرر ٧/م أ-٩.

واو- تقرير مدير سجل المعاملات الدولي بموجب بروتوكول كيوتو (البند الفرعي ٧(و) من جدول الأعمال)

المداولات

٨٢- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول أعمالها في جلستها الأولى. وعُرضت عليها الوثيقة FCCC/SBI/2013/INF.16.

٨٣- وأحاطت الهيئة الفرعية علماً بالتقرير واتفقت على مواصلة النظر في المسائل المشار إليها في الفقرتين الفرعيتين (ب) و(ج) من الفقرة ٥٨ من تقرير عام ٢٠١٢^(٦٠) في دورتها الأربعين. وطلبت الهيئة الفرعية إلى مدير سجل المعاملات الدولي والفريق العامل المعني بأمن السجلات أن يواصل، في إطار منتدى مديري نظم السجلات، إعداد الخيارات ووضع خارطة طريق لتنفيذ أمن المعلومات في نظم السجلات، كي تنظر فيها الهيئة الفرعية في دورتها الأربعين.

ثامناً- تقرير لجنة التكيف

(البند ٨ من جدول الأعمال)

المداولات

٨٤- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثالثة. وعُرضت عليها الوثيقة FCCC/SB/2013/2. وأدلى ببيانات ممثلو ثلاثة أطراف.

٨٥- وفي الجلسة الأولى، دعا رئيس الهيئة الفرعية السيدة كريستينا تشان (الولايات المتحدة الأمريكية)، نائبة رئيس لجنة التكيف، إلى تقديم تقرير عن عمل اللجنة. وفي الجلسة نفسها، اتفقت الهيئة الفرعية على النظر في هذا البند من جدول الأعمال في إطار مشاورات غير رسمية تيسرها السيدة هيلين بلوم (نيوزيلندا).

٨٦- وأوصت الهيئة الفرعية في جلستها الثالثة بمشروع مقرر^(٦١) ليعتمده مؤتمر الأطراف في جلسته التاسعة عشرة^(٦٢).

(٦٠) FCCC/KP/CMP/2012/8.

(٦١) للاطلاع على نص مشروع المقرر، انظر الوثيقة FCCC/SB/2013/L.2.

(٦٢) للاطلاع على النص المعتمد، انظر المقرر ١٦/م-أ-١٩.

تاسعاً - المسائل المتعلقة بأقل البلدان نمواً (البند ٩ من جدول الأعمال)

١- المداوولات

٨٧- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثالثة. وعُرضت عليها الوثائق FCCC/SBI/2013/8 و FCCC/SBI/2013/15 و FCCC/SBI/2013/16. وأدلى ممثل طرف واحد ببيان باسم الاتحاد الأوروبي وأعضائه الـ ٢٨.

٨٨- وفي الجلسة الأولى، دعا رئيسُ الهيئة الفرعية السيد باتو كريشنا (نيبال)، نائب رئيس فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً، إلى تقديم تقرير عن أنشطة الفريق. وفي الجلسة نفسها، اتفقت الهيئة الفرعية على النظر في هذا البند من جدول الأعمال في إطار مشاورات غير رسمية ييسرها السيد كولن بك (جزر سليمان).

٨٩- وفي الجلسة الثالثة، نظرت الهيئة الفرعية في الاستنتاجات التالية واعتمدها^(٦٣).

٢- الاستنتاجات

٩٠- أحاطت الهيئة الفرعية علماً بالتقرير الشفوي الذي قدمه نائب رئيس فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً بشأن تنفيذ برنامج عمل فريق الخبراء للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣^(٦٤).

٩١- ورحبت الهيئة الفرعية بتقرير الاجتماع الثالث والعشرين لفريق الخبراء الذي عُقد في لومي بتوغو في الفترة من ١٣ إلى ١٦ آذار/مارس ٢٠١٣^(٦٥)، وتقرير الاجتماع الرابع والعشرين لفريق الخبراء الذي عُقد في سيم ريب بكمبوديا في الفترة من ٢٦ إلى ٢٩ آب/أغسطس ٢٠١٣^(٦٦). والتقرير التوليقي المتعلق بحلقات العمل التدريبية الإقليمية بشأن التكيف المنظمة لفائدة أقل البلدان نمواً للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣^(٦٧).

٩٢- وأقرت الهيئة الفرعية بالتقدم الذي أحرزه فريق الخبراء في إطار برنامج عمله للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣^(٦٨)، ورحبت باكمال حلقات العمل التدريبية الإقليمية للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣. ورحبت الهيئة الفرعية أيضاً بالمبادئ التوجيهية التقنية لعملية خطط التكيف الوطنية، والأعمال المتعلقة بالاعتبارات الجنسانية وغيرها من الاعتبارات التي تخص

(٦٣) اعتمدت بوصفها الوثيقة FCCC/SBI/2013/L.2، بصيغتها المعدلة في الجلسة العامة.

(٦٤) FCCC/SBI/2012/7، المرفق الأول.

(٦٥) FCCC/SBI/2013/8.

(٦٦) FCCC/SBI/2013/15.

(٦٧) FCCC/SBI/2013/16.

(٦٨) FCCC/SBI/2012/7، المرفق الأول.

المجتمعات الضعيفة في أقل البلدان نمواً، والأعمال الرامية إلى تشجيع التآزر الإقليمي وتحقيق التآزر فيما بين الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف لدى تناول مسألة التكيف في أقل البلدان نمواً، وتعبئة المنظمات والمراكز والشبكات الإقليمية والخبراء.

٩٣- وأعربت الهيئة الفرعية عن امتنانها للجهات التالية:

(أ) حكومة توغو على استضافتها للاجتماع الثالث والعشرين لفريق الخبراء وحلقة العمل التدريبية الإقليمية الثانية بشأن التكيف المنظمة لفائدة أقل البلدان نمواً الناطقة بالفرنسية في الفترة من ١٨ إلى ٢٢ آذار/مارس ٢٠١٣؛

(ب) حكومة رواندا على استضافتها حلقة العمل التدريبية الثالثة بشأن التكيف المنظمة لفائدة أقل البلدان نمواً الأفريقية الناطقة بالإنكليزية في الفترة من ٢٩ تموز/يوليه إلى ٢ آب/أغسطس ٢٠١٣؛

(ج) حكومة كمبوديا لاستضافتها الاجتماع الرابع والعشرين لفريق الخبراء وحلقة العمل التدريبية الإقليمية الرابعة بشأن التكيف المنظمة لفائدة أقل البلدان نمواً الآسيوية في الفترة من ٢٠ إلى ٢٤ آب/أغسطس ٢٠١٣؛

(د) المنظمات والوكالات والمراكز الإقليمية^(٦٩) التي شاركت في حلقات العمل التدريبية الإقليمية.

٩٤- وأعربت الهيئة الفرعية عن تقديرها للاتحاد الأوروبي والحكومات أستراليا وبلجيكا والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا والنرويج على ما قدمته من موارد مالية دعماً لعمل فريق الخبراء.

٩٥- ولاحظت الهيئة الفرعية بارتياح برامج العمل الوطنية للتكيف المقدمة من جميع الأطراف الخمسين من أقل البلدان نمواً التي كانت قد شرعت في إعداد برامج عملها الوطنية للتكيف^(٧٠) وكافة أشكال الدعم المقدمة إلى أقل البلدان نمواً لإعداد برامج عملها الوطنية للتكيف.

٩٦- وأشارت الهيئة الفرعية بتقدير إلى التبرعات التي قدمتها بعض الأطراف إلى صندوق أقل البلدان نمواً وشجعت الأطراف الأخرى على الاحتذاء بها.

٩٧- ورحبت الهيئة الفرعية ببرنامج عمل فريق الخبراء للفترة ٢٠١٣-٢٠١٤^(٧١)، بما في ذلك أنشطة التوعية وحلقات العمل التدريبية الإقليمية المتعلقة بخطط التكيف الوطنية. وشجعت الهيئة الفرعية فريق الخبراء على التزام المرونة في تنفيذ برنامج عمله بمراعاة توافر الموارد.

(٦٩) FCCC/SBI/2013/16، الفقرات ١٢ و ١٥ و ١٨ و ٢١.

(٧٠) <unfccc.int/4585>.

(٧١) FCCC/SBI/2013/8، المرفق الثاني.

- ٩٨- ورحبت الهيئة الفرعية بعمل فريق الخبراء مع لجنة التكيف وغيرها من الهيئات ذات الصلة المنشأة بموجب الاتفاقية دعماً لعمله المتعلق بعملية خطط التكيف الوطنية، وعلى وجه التحديد، شجعت الهيئة الفرعية فريق الخبراء على تعزيز تعاونه مع اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا بشأن موضوع تكنولوجيا التكيف.
- ٩٩- وأحاطت الهيئة الفرعية علماً بالآثار المقدرة المترتبة في الميزانية على الأنشطة المقرر أن تضطلع بها الأمانة على النحو المشار إليه في الفقرة ٩٧ أعلاه.
- ١٠٠- وطلبت الهيئة الفرعية كذلك أن تضطلع الأمانة بالإجراءات المطلوبة في هذه الاستنتاجات رهناً بتوافر الموارد المالية.
- ١٠١- ودعت الهيئة الفرعية الأطراف القادرة إلى مواصلة تقديم الموارد لدعم تنفيذ برنامج عمل فريق الخبراء.

عاشراً- خطط التكيف الوطنية^(٧٢)

(البند ١٠ من جدول الأعمال)

١- المداولات

- ١٠٢- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثالثة. وعُرضت عليها الوثائق FCCC/SBI/2013/8، FCCC/SBI/2013/9، و FCCC/SBI/2013/15، و FCCC/SBI/2013/MISC.2، و FCCC/CP/2013/3 و Add.1.
- ١٠٣- واتفقت الهيئة الفرعية في جلستها الأولى على النظر في هذا البند من جدول الأعمال في إطار مشاورات غير رسمية يشترك في تيسيرها السيد فرانك مكغفرن (أيرلندا) والسيد أمجد عبد الله (ملديف).
- ١٠٤- ونظرت الهيئة الفرعية في جلستها الثالثة في الاستنتاجات التالية واعتمدها^(٧٣).

٢- الاستنتاجات

- ١٠٥- أحاطت الهيئة الفرعية للتنفيذ علماً بالوثائق التي أُعدت للدورة، بما فيها الوثيقتان التاليتان:
- (أ) التقرير التوليقي عن الخبرات المكتسبة من تطبيق المبادئ التوجيهية لعملية خطط التكيف الوطنية في البلدان الأطراف الأقل نمواً^(٧٤)؛
- (ب) تقرير مرفق البيئة العالمية المقدم إلى مؤتمر الأطراف^(٧٥).

(٧٢) المقرر ١/م-أ، ١٦، الفقرات ١٥-١٨.

(٧٣) اعتمدت بوصفها الوثيقة FCCC/SBI/2013/L.10.

(٧٤) FCCC/SBI/2013/9.

(٧٥) FCCC/CP/2013/3.

١٠٦- ورحبت الهيئة الفرعية بالمبادئ التوجيهية التقنية لعملية خطط التكيف الوطنية وأعربت عن تقديرها لفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً لما أنجزه من عمل فيما يخص تقديم الإرشادات التقنية والدعم لعملية خطط التكيف الوطنية لأقل البلدان نمواً، كما أعربت عن تقديرها للجنة التكيف لما أنجزته من عمل فيما يخص النظر في طرائق لدعم البلدان الأطراف النامية التي ليست من أقل البلدان نمواً.

١٠٧- وطلبت الهيئة الفرعية إلى فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً مواصلة تقديم الإرشادات التقنية والدعم لأقل البلدان نمواً فيما يخص عملية خطط التكيف الوطنية وفقاً لبرنامج عمله للفترة ٢٠١٣-٢٠١٤.

١٠٨- ورحبت الهيئة الفرعية للتنفيذ بمعرض خطط التكيف الوطنية الذي عُقد في ٩ حزيران/يونيه ٢٠١٣ في بون، ولاحظت أنه أتاح محفلاً فعلياً لتعزيز الفهم وتبادل الخبرات بين البلدان الأطراف الأقل نمواً وغيرها من الأطراف والمنظمات والوكالات المعنية بشأن عملية خطط التكيف الوطنية، بما في ذلك الدعم المتاح والدعم المقرر.

١٠٩- ورحبت الهيئة الفرعية للتنفيذ بالتقدم الذي أحرزه مرفق البيئة العالمية في التجاوب مع إرشادات مؤتمر الأطراف^(٧٦) بشأن دعم خطط التكيف الوطنية^(٧٧). وأشارت الهيئة الفرعية للتنفيذ إلى أنه بات بإمكان البلدان الأطراف الأقل نمواً الحصول على الموارد من صندوق أقل البلدان نمواً من أجل دعم عملية خطط التكيف الوطنية من خلال طرائق مرفق البيئة العالمية القائمة والمتعلقة بالمشاريع المتوسطة الحجم، والمشاريع الكبيرة الحجم، والنهج البرنامجية، بما يتماشى مع أهداف صندوق أقل البلدان نمواً ومبادئه، وضمن النطاق الذي حدده المبادئ التوجيهية الأولية لصياغة خطط التكيف الوطنية^(٧٨).

١١٠- وأشارت الهيئة الفرعية للتنفيذ أيضاً إلى أنه بات بإمكان البلدان الأطراف النامية الحصول على الموارد من الصندوق الخاص بتغير المناخ من أجل دعم عملية خطط التكيف الوطنية من خلال طرائق مرفق البيئة العالمية القائمة.

١١١- ورحبت الهيئة الفرعية للتنفيذ بإنشاء برنامج الدعم العالمي لخطط التكيف الوطنية لصالح أقل البلدان نمواً^(٧٩) من أجل تيسير تقديم الدعم التقني إلى البلدان الأطراف الأقل نمواً، ودعت البلدان الأطراف المتقدمة ومؤسسات الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة وغيرها من

(٧٦) المقرر ١٢/م أ-١٨، الفقرتان ١ و ٢.

(٧٧) FCCC/CP/2013/3.

(٧٨) وثيقة مرفق البيئة العالمية GEF/LDCF.SCCF.14/06، المتاحة في الموقع التالي:

http://www.thegef.org/gef/council_document/operationalizing-supoprt-preparation-national-adaptation-plan-process-response-guid

(٧٩) ينفذ البرنامج المذكور برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة بشراكة مع منظمات ووكالات أخرى. <<http://www.undp-alm.org/projects/naps-ldcs>>.

المنظمات المعنية، وكذلك الوكالات الشائبة والمتعددة الأطراف إلى زيادة دعمها للبرنامج وغيره من البرامج ذات الصلة، من أجل تلبية احتياجات جميع البلدان الأطراف الأقل نمواً فيما يتعلق ببدء عملية حطط التكيف الوطنية.

١١٢- ودعت الهيئة الفرعية للتنفيذ فرقة العمل المعنية بمخطط التكيف الوطنية، التابعة للجنة التكيف إلى تقديم تقرير عن أعمالها، بواسطة لجنة التكيف، إلى الهيئة الفرعية للتنفيذ والهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية في الدورة الحادية والأربعين لكل منهما.

١١٣- وأوصت الهيئة الفرعية للتنفيذ بمشروع مقرر^(٨٠) بشأن هذه المسألة لينظر فيه مؤتمر الأطراف ويعتمده في دورته التاسعة عشرة^(٨١).

حادي عشر- نُهج التصدي للأضرار الناجمة عن تأثيرات تغير المناخ في البلدان النامية المعرضة بصفة خاصة للآثار الضارة لتغير المناخ بهدف تعزيز القدرة على التكيف^(٨٢)

(البند ١١ من جدول الأعمال)

١- المداولات

١١٤- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثالثة. وعُرضت عليها الوثائق FCCC/SBI/2013/INF.14 و FCCC/TP/2013/2 و FCCC/TP/2013/12. وأدلى ببيانات ممثلو خمسة أطراف، بمن فيهم متحدث باسم مجموعة الـ ٧٧ والصين، وآخر باسم تحالف الدول الجزرية الصغيرة، وآخر باسم أقل الدول نمواً، وآخر باسم الدول الأفريقية.

١١٥- واتفقت الهيئة الفرعية في جلستها الثالثة على النظر في هذا البند من جدول الأعمال في إطار فريق اتصال يشترك في رئاسته السيدة آنا لندشتت (السويد) والسيد فان ليروب.

١١٦- ونظرت الهيئة الفرعية في جلستها الثالثة في الاستنتاجات الواردة أدناه واعتمدها^(٨٣).

٢- الاستنتاجات

١١٧- رحبت الهيئة الفرعية للتنفيذ بالوثائق المعدة للدورة^(٨٤).

(٨٠) للاطلاع على نص مشروع المقرر، انظر الوثيقة FCCC/SBI/2013/L.10/Add.1.

(٨١) للاطلاع على النص المعتمد، انظر المقرر ١٨/م/أ-١٩.

(٨٢) المقرر ١/م/أ-١٦، الفقرات ٢٦-٢٩.

(٨٣) اعتمدت بوصفها الوثيقة FCCC/SBI/2013/L.15.

(٨٤) FCCC/SBI/2013/INF.14، FCCC/TP/2013/12، FCCC/TP/2013/2.

١١٨- وأعربت عن امتنانها لحكومة فيجي لاستضافتها اجتماع الخبراء المشار إليه في الفقرة ١٠ (أ) من المقرر ٣/م أ-١٨^(٨٥)، ولحكومات أستراليا والنرويج واليابان والاتحاد الأوروبي لدعمها المالي لتنفيذ الأنشطة المدرجة في برنامج العمل المتعلق بالחסائر والأضرار.

١١٩- وبدأت الهيئة النظر في ولاية هذه الدورة وفقاً للفقرة ٩ من المقرر ٣/م أ-١٨، ووافقت على استمرار ذلك في الدورة التاسعة عشرة لمؤتمر الأطراف^(٨٦).

ثاني عشر - المسائل المتعلقة بالتمويل

(البند ١٢ من جدول الأعمال)

ألف - صندوق التكييف بموجب بروتوكول كيوتو

(البند الفرعي ١٢ (أ) من جدول الأعمال)

المداولات

١٢٠- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثالثة. وعُرضت عليها الوثيقة FCCC/TP/2013/1. وأدلى ممثلًا طرفين ببيانين، أحدهما باسم مجموعة الـ ٧٧ والصين.

١٢١- وافقت الهيئة الفرعية في جلستها الأولى على النظر في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في إطار مشاورات غير رسمية تشترك في تيسيرها السيدة آنا فورنيلس دي فروتوس (إسبانيا) والسيدة سوزانتي سيتوروس (إندونيسيا).

١٢٢- وأوصت الهيئة الفرعية في جلستها الثالثة بمشروع مقرر^(٨٧) كي ينظر فيه مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف ويعتمده في دورته التاسعة^(٨٨).

باء - مسائل أخرى

(البند الفرعي ١٢ (ب) من جدول الأعمال)

المداولات

١٢٣- أحاطت الهيئة الفرعية علماً بالأعمال التي نفذتها اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل بخصوص الاستعراض الخامس للآلية المالية^(٨٩).

(٨٥) عقد الاجتماع في نادي، بفيجي، من ١٢ إلى ١٤ أيلول/سبتمبر ٢٠١٣.

(٨٦) للاطلاع على النص المعتمد، انظر المقرر ٢/م أ-١٩.

(٨٧) للاطلاع على نص مشروع المقرر انظر الوثيقة FCCC/SBI/2013/L.6.

(٨٨) للاطلاع على النص المعتمد، انظر المقرر ٢/م أ-٩.

(٨٩) على النحو الوارد في الوثيقة FCCC/CP/2013/8.

ثالث عشر- تطوير التكنولوجيا ونقلها وتنفيذ آلية التكنولوجيا (البند ١٣ من جدول الأعمال)

ألف- التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ (البند الفرعي ١٣(أ) من جدول الأعمال)

المداولات

١٢٤- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثالثة. وعُرضت عليها الوثيقة FCCC/SB/2013/1. واتفقت الهيئة الفرعية في جلستها الأولى على النظر في هذا البند الفرعي في إطار مشاورات غير رسمية يشترك في تيسيرها السيد ماجد السويدي (الإمارات العربية المتحدة) والسيد شتيغ سفنغنسن (النرويج).

١٢٥- وفي الجلسة الثالثة، أشار الرئيس إلى أن الهيئة الفرعية لم تتمكن من إنهاء نظرها في التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ. وأحاطت الهيئة الفرعية علماً بأن الرئيس سيبلغ رئيس مؤتمر الأطراف ومؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف بذلك^(٩٠).

باء- التقرير المتعلق بطرائق وإجراءات مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ ومجلسهما الاستشاري (البند الفرعي ١٣(ب) من جدول الأعمال)

١- المداولات

١٢٦- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثالثة. وعُرضت عليها الوثيقة FCCC/SB/2013/INF.7.

١٢٧- واتفقت الهيئة الفرعية في جلستها الأولى على النظر في هذا البند الفرعي في إطار مشاورات غير رسمية يشترك في تيسيرها السيد كارلوس فولر (بليز) والسيد كونييهيكو شيمادا (اليابان).

١٢٨- ونظرت الهيئة الفرعية في جلستها الثالثة في الاستنتاجات التالية واعتمدها^(٩١).

(٩٠) طلب مؤتمر الأطراف إلى الهيئتين الفرعيتين مواصلة النظر في التقرير السنوي المشترك في الدورة الأربعين لكل منهما بهدف التوصية بمشروع مقرر بهذا الشأن كي ينظر فيه مؤتمر الأطراف ويعتمده في دورته العشرين، وفقاً للمادتين ١٠(ج) و١٦ من مشروع النظام الداخلي المعمول به (انظر FCCC/CP/2013/10).

(٩١) اعتمدت بوصفها الوثيقة FCCC/SB/2013/L.3.

٢- الاستنتاجات

١٢٩- أحاطت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية والهيئة الفرعية للتنفيذ علماً مع التقدير بما اضطلع به المجلس الاستشاري لمركز وشبكة تكنولوجيا المناخ من عمل لئيجز في الموعد المحدد طرائق وإجراءات مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ كي ينظر فيها مؤتمر الأطراف في دورته التاسعة عشرة.

١٣٠- وأوصت الهيئتان الفرعيتان بمشروع مقرر^(٩٢) بهذا الشأن كي ينظر فيه مؤتمر الأطراف ويعتمده في دورته التاسعة عشرة^(٩٣).

جيم- برنامج بوزنان الاستراتيجي المتعلق بنقل التكنولوجيا (البند الفرعي ١٣ ج) من جدول الأعمال

١- المداولات

١٣١- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثالثة. وعُرضت عليها الوثيقتان FCCC/CP/2013/3 و Add.1.

١٣٢- واتفقت الهيئة الفرعية في جلستها الأولى على النظر في هذا البند الفرعي في إطار مشاورات غير رسمية يشترك في تيسيرها السيد فولر والسيد شيمادا.

١٣٣- ونظرت الهيئة الفرعية في جلستها الثالثة في الاستنتاجات التالية واعتمدها^(٩٤).

٢- الاستنتاجات

١٣٤- أحاطت الهيئة الفرعية للتنفيذ علماً بتقرير مرفق البيئة العالمية عن التقدم المحرز في تنفيذ برنامج بوزنان الاستراتيجي المتعلق بنقل التكنولوجيا^(٩٥).

١٣٥- ونوّهت الهيئة الفرعية بالدعم الذي قدمه مرفق البيئة العالمية لمساعدة ٣٦ من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول على إجراء تقييمات لاحتياجاتها من التكنولوجيا، ورحبت بالدعم المالي والتقني الذي سيقدمه مرفق البيئة العالمية لما مجموعه ٢٤ من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول بغية إجراء تقييمات احتياجاتها من التكنولوجيا أو تحديثها.

(٩٢) للاطلاع على نص المقرر، انظر الوثيقة FCCC/SB/2013/L.3/Add.1.

(٩٣) للاطلاع على النص المعتمد، انظر المقرر ٢٥ م/أ-١٩.

(٩٤) اعتمدت بوصفها الوثيقة FCCC/SBI/2013/L.4.

(٩٥) FCCC/CP/2013/3، المرفق، الجزء الأول، الفرع ١ (د)؛ والجزء الثاني، الفرع ٤؛ والمرفق السادس من تقرير مرفق البيئة العالمية.

١٣٦- وأحاطت الهيئة الفرعية علماً بتقرير مرفق البيئة العالمية^(٩٦) عن نتائج المشاورات التي أجراها مع مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ، عن طريق مجلسهما الاستشاري، على النحو المطلوب في الدورة ٣٧ للهيئة الفرعية للتنفيذ^(٩٧).

١٣٧- ودعت الهيئة الفرعية مرفق البيئة العالمية إلى مواصلة التشاور مع مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ، عن طريق مجلسهما الاستشاري وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة بوصفه الجهة المختصة لمركز تكنولوجيا المناخ، بشأن الدعم الذي سيقدمه مرفق البيئة العالمية لعمل مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ، وتقديم تقرير عن النتائج المحددة لتلك المشاورات إلى الدورة ٤٠ للهيئة الفرعية.

١٣٨- وكررت الهيئة الفرعية التأكيد على ضرورة مواصلة^(٩٨) التنفيذ المتواصل لعنصر برنامج بوزنان الاستراتيجي المتعلق بدعم مراكز لتكنولوجيا المناخ وشبكة لتكنولوجيا المناخ، مع تفعيل مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ وأنشطتهما، مع مراعاة الفقرة ١٤٠ من المقرر ٢/م أ-١٧.

رابع عشر- بناء القدرات

(البند ١٤ من جدول الأعمال)

ألف- بناء القدرات بموجب الاتفاقية

(البند الفرعي ١٤ أ) من جدول الأعمال)

١- المداولات

١٣٩- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثالثة. وعُرضت عليها الوثائق FCCC/SBI/2013/12 و FCCC/SBI/2013/2 و FCCC/SBI/2013/3 و FCCC/SBI/2012/20 و FCCC/SBI/2013/MISC.4 و FCCC/SBI/2013/3 و FCCC/SBI/2012/20.

١٤٠- وافقت الهيئة الفرعية في جلستها الأولى على النظر في هذا البند الفرعي في إطار مشاورات غير رسمية تيسرها السيدة أماندا كاتيلي نيودي (إندونيسيا).

١٤١- ونظرت الهيئة الفرعية في جلستها الثالثة في الاستنتاجات التالية واعتمدها^(٩٩).

(٩٦) FCCC/CP/2013/3/Add.1.

(٩٧) FCCC/SBI/2012/33، الفقرة ١٢٤.

(٩٨) FCCC/SBI/2012/33، الفقرة ١٢٣.

(٩٩) اعتمدت بوصفها الوثيقة FCCC/SBI/2013/L.19.

٢- الاستنتاجات

١٤٢- واصلت الهيئة الفرعية للتنفيذ النظر في بناء قدرات البلدان النامية بموجب الاتفاقية، لكنها لم تفرغ من هذه المسألة. واتفقت على مواصلة النظر فيها في دورتها الأربعين بناءً على نص مشروع المقرر الوارد في مرفق الوثيقة FCCC/SBI/2013/L.19، بغية التوصية بمشروع مقرر لكي ينظر فيه مؤتمر الأطراف ويعتمده في دورته العشرين.

١٤٣- ودعت الهيئة الفرعية الأطراف إلى تقديم آرائها إلى الأمانة العامة بحلول ٢٦ شباط/فبراير ٢٠١٤ بشأن مسائل مواضيعية محددة متعلقة ببناء القدرات بموجب الاتفاقية في البلدان النامية، لينظر فيها الاجتماع الثالث لمنتدى ديربان بشأن بناء القدرات الذي سيعقد خلال الدورة الأربعين للهيئة الفرعية، وكذلك تقديم آرائها بشأن تنظيم ذلك الاجتماع.

باء- بناء القدرات بموجب الاتفاقية

(البند الفرعي ١٤ (ب) من جدول الأعمال)

١- المداولات

١٤٤- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلساتها الأولى والثالثة والرابعة. واتفقت في جلساتها الأولى على النظر في هذا البند الفرعي في إطار مشاورات غير رسمية تيسرها السيدة نيودي.

١٤٥- ونظرت الهيئة الفرعية في جلساتها الرابعة في الاستنتاجات التالية واعتمدها^(١٠٠).

٢- الاستنتاجات

١٤٦- بدأت الهيئة الفرعية للتنفيذ النظر في بناء قدرات البلدان النامية بموجب بروتوكول كيوتو، لكنها لم تفرغ من هذه المسألة. واتفقت على مواصلة النظر فيها في دورتها الأربعين بناءً على نص مشروع المقرر الوارد في مرفق الوثيقة FCCC/SBI/2013/L.18/Rev.1، بغية التوصية بمشروع مقرر لكي ينظر فيه مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف ويعتمده في دورته العاشرة.

١٤٧- ودعت الهيئة الفرعية الأطراف إلى تقديم آرائها إلى الأمانة العامة بحلول ٢٦ شباط/فبراير ٢٠١٤ بشأن مسائل مواضيعية محددة متعلقة ببناء قدرات البلدان النامية بموجب بروتوكول كيوتو لينظر فيها الاجتماع الثالث لمنتدى ديربان بشأن بناء القدرات الذي سيعقد خلال الدورة الأربعين للهيئة الفرعية، وكذلك تقديم آرائها بشأن تنظيم ذلك الاجتماع.

(١٠٠) اعتمدت بوصفها الوثيقة FCCC/SBI/2013/L.18/Rev.1.

خامس عشر - تأثير تنفيذ تدابير التصدي (البند ١٥ من جدول الأعمال)

ألف - المنتدى وبرنامج العمل (البند الفرعي ١٥ (أ) من جدول الأعمال)

١ - المداولات

١٤٨ - نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلسيتها الأولى والثالثة. وعُرضت عليها الوثائق FCCC/SB/2013/INF.8 و FCCC/SB/2013/INF.9 و FCCC/SB/2013/INF.10 و FCCC/SB/2013/INF.11 و FCCC/SB/2013/INF.2 و FCCC/SB/2013/INF.3 و FCCC/SB/2013/INF.4 و FCCC/SB/2013/MISC.2 و FCCC/SB/2013/MISC.4.

١٤٩ - واتفقت الهيئة الفرعية في جلسيتها الأولى على النظر في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال بالاقتراح مع البند الفرعي ٩ (أ) من جدول أعمال الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية في إطار منتدى مشترك للهيئتين الفرعيتين يشترك في رئاسته رئيس الهيئة الفرعية للتنفيذ، السيد خروتسوف، ورئيس الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية، السيد ريتشارد مويونغي (جمهورية تيرانيا المتحدة). واتفقت أيضاً على أن تنظر خلال هذه الدورة في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال مقترنا بالبندين الفرعيين ١٥ (ب) و (ج).

١٥٠ - ونظرت الهيئة الفرعية في جلسيتها الثالثة في الاستنتاجات التالية واعتمدها^(١٠١).

٢ - الاستنتاجات

١٥١ - رحبت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية والهيئة الفرعية للتنفيذ بالوثائق^(١٠٢) التي أُعدت للدورتين وأحاطتا علماً بتقدير باحتماع المنتدى المعني بتأثير تنفيذ تدابير التصدي، وبالعروض والحوارات التي شهدتها حلقات العمل المندرجة في إطار المنتدى بشأن المجال (ب)^(١٠٣) والمجال (ج)^(١٠٤) والمجال (د)^(١٠٥) والمجال (ز)^(١٠٦) من برنامج العمل

(١٠١) اعتمدت بوصفها الوثيقة FCCC/SB/2013/L.4.

(١٠٢) FCCC/SB/2013/INF.2، FCCC/SB/2013/INF.3، FCCC/SB/2013/INF.4، FCCC/SB/2013/INF.8، FCCC/SB/2013/INF.9، FCCC/SB/2013/INF.10، FCCC/SB/2013/INF.11، FCCC/SB/2013/MISC.2 و FCCC/SB/2013/MISC.4.

(١٠٣) التعاون المتعلق باستراتيجيات التصدي. وجميع المعلومات المتعلقة بحلقة العمل، بما فيها العروض والتقارير المتعلقة بحلقة العمل متاحة في الموقع التالي: <<http://unfccc.int/7799.php>>.

(١٠٤) تقييم وتحليل تأثيرات تدابير التصدي. وجميع المعلومات المتعلقة بحلقة العمل، بما فيها العروض والتقارير المتعلقة بحلقة العمل متاحة في الموقع التالي: <<http://unfccc.int/7586.php>>.

(١٠٥) تبادل التجارب ومناقشة فرص التنويع والتحول الاقتصادي. وجميع المعلومات المتعلقة بحلقة العمل، بما فيها العروض والتقارير المتعلقة بحلقة العمل متاحة في الموقع التالي: <<http://unfccc.int/items/7587.php>>.

(١٠٦) الانتقال العادل للقوى العاملة، وإيجاد وظائف لائقة وجيدة. وجميع المعلومات المتعلقة بحلقة العمل، بما فيها العروض والتقارير المتعلقة بحلقة العمل متاحة في الموقع التالي: <<http://unfccc.int/7589.php>>.

المتعلق بتأثير تنفيذ تدابير التصدي (المشار إليه فيما يلي بـ "برنامج العمل")، واجتماع الخبراء أثناء المنتدى بشأن المجال (هـ) (١٠٧) من برنامج العمل ذاته (١٠٨).

١٥٢ - وطلبت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية والهيئة الفرعية للتنفيذ إلى رئيسيهما أن يعدا، بدعم من الأمانة، التقرير المتعلق بحلقة العمل المعقودة أثناء المنتدى بشأن المجال (ب) من برنامج العمل قبل الدورة الأربعين لكل من الهيئتين.

١٥٣ - وقررت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية والهيئة الفرعية للتنفيذ في الدورة التاسعة والثلاثين لكل منهما تقديم مقترحات الأطراف الواردة في المرفق إلى مؤتمر الأطراف لينظر فيها خلال دورته التاسعة عشرة (١٠٩).

باء- المسائل المتصلة بالفقرة ١٤ من المادة ٣ من بروتوكول كيوتو (البند الفرعي ١٥ (ب) من جدول الأعمال)

المداولات

١٥٤ - نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلسيتها الأولى والثالثة. وفي الجلسة الأولى، اتفقت الهيئة الفرعية، بناء على اقتراح من الرئيس، على النظر في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال بالاقتران مع البند الفرعي ١٥ (أ) من جدول أعمالها والبند الفرعي ٩ (ب) من جدول أعمال الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية. واتفقت الهيئة الفرعية أيضاً في الجلسة نفسها على أن يجري رئيسها، السيد خروتسوف، مشاورات مع الأطراف المعنية بشأن كيفية مواصلة تناول هذا البند الفرعي في الدورة المقبلة.

١٥٥ - واتفقت الهيئة الفرعية في جلسيتها الثالثة على مواصلة المشاورات بشأن كيفية مواصلة تناول هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في دورتها الأربعين.

(١٠٧) وضع النماذج الاقتصادية ومراقبة الاتجاهات الاجتماعية - الاقتصادية. وجميع المعلومات المتعلقة باجتماع الخبراء، بما فيها العروض والتقرير المتعلق بحلقة العمل متاحة في الموقع التالي: <<http://unfccc.int/7588.php>>.

(١٠٨) FCCC/SBSTA/2012/2، المرفق الثالث، و FCCC/SBI/2012/15، المرفق الأول.

(١٠٩) إذ لم يتمكن مؤتمر الأطراف من التوصل إلى اتفاق بهذا الشأن، فقد طلب إلى الهيئتين الفرعيتين مواصلة النظر في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في الدورة الأربعين لكل منهما، وفقاً للمادتين ١٠ (ج) و ١٦ من مشروع النظام الداخلي المعمول به.

جيم- التقديم المحرز لتنفيذ المقرر ١/م أ-١٠ (البند الفرعي ١٥ ج) من جدول الأعمال)

المداولات

١٥٦- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى والرابعة. وفي الجلسة الأولى، اتفقت الهيئة الفرعية، بناء على اقتراح من الرئيس، على النظر في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال بالاقتراح مع البند الفرعي ١٥ (أ) من جدول أعمالها. كما اتفقت في الجلسة نفسها على أن يجري رئيسها، السيد خروتسوف، مشاورات مع الأطراف المعنية بشأن كيفية مواصلة تناول هذا البند الفرعي في الدورة المقبلة.

١٥٧- واتفقت الهيئة الفرعية في جلستها الثالثة على مواصلة المشاورات بشأن كيفية مواصلة تناول هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في دورتها الأربعين.

سادس عشر- استعراض الفترة ٢٠١٣-٢٠١٥ (البند ١٦ من جدول الأعمال)

١- المداولات

١٥٨- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثالثة. وعرضت عليها الوثيقة FCCC/SB/2013/INF.12.

١٥٩- واتفقت الهيئة الفرعية في جلستها الأولى على النظر في هذا البند من جدول الأعمال بالاقتراح مع البند ١٤ من جدول أعمال الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية في إطار فريق اتصال يشترك في رئاسته السيدة غيرترود وولانسكي (النمسا) والسيد ليون تشارلز (فانواتو).

١٦٠- ونظرت الهيئة الفرعية في جلستها الثالثة في الاستنتاجات التالية واعتمدها^(١١٠).

٢- الاستنتاجات

١٦١- اتخذت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية والهيئة الفرعية للتنفيذ في عام ٢٠١٣ الخطوات الضرورية للبدء بدراسة المساهمات المقدمة إلى الاستعراض وفقاً للمقررين ٢/م أ-١٧ و ١/م أ-١٨. وتتضمن هذه الخطوات تجميع وتوليف المعلومات المهمة للاستعراض وإنشاء فريق اتصال مشترك واستحداث حوار خبراء منظم وتفعيله لدعم عمل فريق الاتصال المشترك.

(١١٠) اعتمدت بوصفها الوثيقة FCCC/SB/2013/L.1.

١٦٢- ورحبت الهيئتان الفرعيتان ببدء الاستعراض وتنظيم حوار الخبراء المنظم الأول المتعلق باستعراض الفترة ٢٠١٣-٢٠١٥ الذي جرى في ٥ حزيران/يونيه ٢٠١٣ في بون بألمانيا. وأحاطت الهيئتان الفرعيتان علماً بالتقرير الموجز المتعلق بحلقة العمل المعقودة أثناء الدورة في اجتماع حوار الخبراء المنظم الأول^(١١١) وبتقرير حوار الخبراء المنظم لعام ٢٠١٣ المتعلق باستعراض الفترة ٢٠١٣-٢٠١٥^(١١٢).

١٦٣- ورحبت الهيئتان الفرعيتان أيضاً بحوار الخبراء المنظم الثاني الذي جرى يومي ١٢ و١٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٣ في وارسو ببولندا. وأشارتا إلى أهمية حوار الخبراء المنظم في تمكين الأطراف من الإسهام على نحو استباقي في الحوار والعمل مع الخبراء العلميين وغيرهم من الخبراء المشاركين في حوار الخبراء المنظم، وأعربتا عن تطلعهما إلى الاطلاع على التقرير المتعلق بالاجتماع الثاني لحوار الخبراء المنظم المعقود أثناء الدورة.

١٦٤- وأشارت الهيئتان الفرعيتان بتقدير إلى المساهمات في حوار الخبراء المنظم الثاني المقدمة من ممثلي كل من الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ، ولا سيما من خلال دراسة تقرير الفريق العامل الأول الوارد في تقرير التقييم الخامس، واللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ واللجنة الدائمة المعنية بالتمويل ومرفق البيئة العالمية، وشجعت الهيئتان الفرعيتان الممثلين والمنظمات الأخرى على دعم الأعمال المستقبلية لحوار الخبراء المنظم بمواصلة التحوار مع الأطراف.

١٦٥- وسلّمت الهيئتان الفرعيتان بأن الاستعراض سيجري على عدة مراحل^(١١٣)، وأشارتا إلى أن الاستعراض لا يزال في مرحلة مبكرة وأن مرحلة جمع المعلومات والنظر فيها قد بدأت.

١٦٦- وأكدت الهيئتان الفرعيتان مجدداً ضرورة إجراء استعراض على نحو فعال وكفء لتفادي تكرار الأعمال الجارية بهدف ضمان السلامة العلمية للاستعراض وفقاً للأحكام ذات الصلة من المقررات ١/م-١٦ و ١/م-١٧ و ٢/م-١٧ و ١/م-١٨.

١٦٧- وطلبت الهيئتان الفرعيتان إلى الميسرين المشاركين لحوار الخبراء المنظم العمل، بدعم من الأمانة، على تنظيم اجتماعات حوار الخبراء المنظم في عام ٢٠١٤ بالاقتران مع الدورتين الأربعين والحادية والأربعين للهيئتين الفرعيتين. وطلبت الهيئتان الفرعيتان أيضاً إلى الميسرين المشاركين تقييم مدى الحاجة إلى عقد اجتماعات إضافية.

١٦٨- ووافقت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية والهيئة الفرعية للتنفيذ على مواصلة النظر في تقارير التقييم الخامس حالما تصبح متاحة وغيرها من المساهمات على النحو الوارد في الفقرة ١٦١ من المقرر ٢/م-١٧ وفي الأسئلة التي تطرحها الأطراف لضمان إجراء دراسة متوازنة لهذه المساهمات وفي آراء الأطراف المتعلقة بموضوعي استعراض الفترة ٢٠١٣-٢٠١٥ وفقاً للفقرة ٨٨ من المقرر ١/م-١٨.

(١١١) انظر <<http://unfccc.int/7521.php>>.

(١١٢) FCCC/SB/2013/INF.12.

(١١٣) الفقرة ١٦٤، من المقرر ٢/م-١٧.

- ١٦٩- ودعت الهيئتان الفرعيتان الأطراف إلى تقديم آرائها إلى الأمانة بحلول ٢٦ آذار/مارس ٢٠١٤ بشأن الأعمال المقبلة لحوار الخبراء المنظم، بما في ذلك مواصلة استخدام مختلف مصادر المعلومات، وطلبت الهيئتان الفرعيتان إلى الأمانة توليف هذه المعلومات في وثيقة متفرقات.
- ١٧٠- ودعت الهيئتان الفرعيتان الأطراف أيضاً إلى تقديم آرائها إلى الأمانة بحلول ٢٦ آذار/مارس ٢٠١٤ بشأن سُبُل إثراء نتائج الاستعراض لأعمال الفريق العامل المخصص المعني بمنهج ديريان للعمل المعزز على النحو الذي تقتضيه الفقرة ٦ من المقرر ١/م أ-١٧، وطلبت الهيئتان الفرعيتان إلى الأمانة توليف هذه المعلومات في وثيقة متفرقات.
- ١٧١- وأحاطت الهيئتان الفرعيتان علماً بالآثار التقديرية المترتبة في الميزانية على الأنشطة التي ستضطلع بها الأمانة على النحو المشار إليه في الفقرة ١٦٧ أعلاه.
- ١٧٢- وطلبت الهيئتان الفرعيتان إلى الأمانة أن تضطلع بالإجراءات المطلوبة في هذه الاستنتاجات رهناً بتوافر الموارد المالية.

سابع عشر - الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية التي اعترف مؤتمر الأطراف بظروفها الخاصة (البند ١٧ من جدول الأعمال)

١- المداولات

- ١٧٣- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثالثة. وعُرضت عليها الوثيقة FCCC/TP/2013/3. واتفقت الهيئة الفرعية في جلستها الأولى على النظر في هذا البند من جدول الأعمال في إطار مشاورات غير رسمية تيسرها السيدة مارزينا تشودور (بولندا). وأدلى ممثل أحد الأطراف ببيان.
- ١٧٤- ونظرت الهيئة الفرعية في جلستها الثالثة في الاستنتاجات التالية واعتمدها^(١٤).

٢- الاستنتاجات

- ١٧٥- وفقاً للفقرة ٩٦ من المقرر ١/م أ-١٨، بدأت الهيئة الفرعية للتنفيذ النظر في الورقة التقنية المدرجة في الوثيقة FCCC/TP/2013/3، لكنها لم تفرغ من النظر في هذه الورقة التي تحدد الفرص المتاحة للأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية التي اعترف مؤتمر الأطراف بظروفها الخاصة، من أجل الاستفادة حتى عام ٢٠٢٠ على الأقل من دعم الهيئات ذات الصلة المنشأة بموجب الاتفاقية وغيرها من الهيئات والمؤسسات ذات الصلة لتعزيز التخفيف والتكيف والتكنولوجيا وبناء القدرات والحصول على التمويل.

(١٤) اعتمدت بوصفها الوثيقة FCCC/SBI/2013/L.17.

١٧٦- وقررت الهيئة الفرعية مواصلة نظرها في هذه المسألة في دورتها الأربعين، بغية التوصية بمشروع مقرر لكي ينظر فيه مؤتمر الأطراف ويعتمده في دورته العشرين.

ثامن عشر- المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية (البند ١٨ من جدول الأعمال)

ألف- أداء الميزانية لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣ (البند الفرعي ١٨ (أ) من جدول الأعمال)

المداولات

١٧٧- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند من جدول الأعمال في جلساتها الأولى والثالثة والرابعة. وعُرضت عليها الوثائق FCCC/SBI/2013/14 و FCCC/SBI/2013/INF.4 و FCCC/SBI/2013/INF.15. وأدلى ببيانات ممثلو خمسة أطراف، منهم متحدثان باسم مجموعة الـ ٧٧ والصين، ومتحدث باسم تحالف الدول الجزرية الصغيرة، ومتحدث باسم الدول الأفريقية، ومتحدث باسم أقل البلدان نمواً.

١٧٨- وأوصت الهيئة الفرعية في جلستها الرابعة، بناء على مقترح من الرئيس، بمشروع مقرر^(١١٥) كي ينظر فيه مؤتمر الأطراف ويعتمده في دورته التاسعة عشرة^(١١٦).

باء- الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥ (البند الفرعي ١٨ (ب) من جدول الأعمال)

١- المداولات

١٧٩- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثالثة. وعُرضت عليها الوثائق FCCC/SBI/2013/6 و Corr. 1 و Add.1-3. الأولى والثالثة والرابعة. وأدلى ببيانات ممثلو ١٣ طرفاً، منهم متحدث باسم الاتحاد الأوروبي ودوله الأعضاء الـ ٢٨، ومتحدث باسم مجموعة الـ ٧٧ والصين، ومتحدث باسم أقل البلدان نمواً، ومتحدث باسم تحالف الدول الجزرية الصغيرة. كما أدلى الأمين التنفيذي ببيان.

١٨٠- واتفقت الهيئة الفرعية في جلستها الأولى على النظر في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في إطار فريق اتصال يرأسه السيد فان ليروب. كما اتفقت على أن ينشئ فريق الاتصال فريقاً فرعياً ييسر أعماله السيد كارستن كارشونكه (ألمانيا).

(١١٥) للاطلاع على نص مشروع المقرر، انظر الوثيقة FCCC/SBI/2013/L.20.

(١١٦) للاطلاع على النص المعتمد، انظر المقرر ٢٦/م-١٩.

١٨١- ونظرت الهيئة الفرعية في جلستها الثالثة في الاستنتاجات التالية واعتمدها^(١١٧).

٢- الاستنتاجات

١٨٢- نظرت الهيئة الفرعية للتنفيذ، لكن دون أن تحتتم نظرها، في الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥. وأثناء النظر في هذه المسألة، نظر فريق الاتصال التابع للهيئة الفرعية والمعني بالميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥، في العديد من المقترحات. ويرد مقترح من رئيس فريق الاتصال في مرفق الوثيقة FCCC/SBI/2013/L.22.

١٨٣- واتفقت الهيئة الفرعية على دعوة مؤتمر الأطراف في دورته التاسعة عشرة ومؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف في دورته التاسعة إلى مواصلة النظر في هذه المسألة^(١١٨).

جيم- امتيازات وحصانات الأفراد العاملين في الهيئات المنشأة بموجب بروتوكول كيوتو

(البند الفرعي ١٨ ج) من جدول الأعمال)

المداولات

١٨٤- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال في جلستها الأولى. وأرجى النظر في هذا البند الفرعي من جدول الأعمال إلى الدورة الأربعين للهيئة الفرعية، بناء على مقترح من الرئيس.

تاسع عشر- مسائل أخرى

(البند ١٩ من جدول الأعمال)

١- المداولات

١٨٥- نظرت الهيئة الفرعية في هذا البند من جدول الأعمال في جلستها الأولى والثالثة. وعُرضت عليها الوثيقة FCCC/SBI/2013/13. وأدلى ببيانات ممثلو ١٠ أطراف، منهم متحدث باسم مجموعة ال ٧٧ والصين.

١٨٦- واتفقت الهيئة الفرعية في جلستها الأولى، بعد أن قدم أحد الأطراف طلباً رسمياً للتشاور حول التقرير الموجز عن الحوار بشأن المادة ٦ من الاتفاقية، على أن يصيغ الرئيس مشروع استنتاجات بهذا الشأن، بمساعدة من الأمانة وبالتشاور مع البلدان المهتمة.

(١١٧) اعتمدت بوصفها الوثيقة FCCC/SBI/2013/L.22.

(١١٨) اعتمد مؤتمر الأطراف ومؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف المقررين ٢٧/أ-١٩ و ١٠/م-٩ على التوالي.

١٨٧- وفي الجلسة الأولى، أحاطت الهيئة الفرعية علماً بأن مؤتمر الأطراف قد أحال إليها البند ١٥ من جدول أعماله "القضايا الجنسانية وتغير المناخ" كي تنظر فيه. واتفقت الهيئة الفرعية على أن تجري السيدة بورتيو والسيد جورج بورستنغ (النرويج) مشاورات غير رسمية بشأن هذه المسألة.

١٨٨- وفي الجلسة الأولى، أحاطت الهيئة الفرعية علماً بأن مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف قد أحال إليها البند ٩ من جدول أعماله "تاريخ إكمال عملية استعراض الخبراء بموجب المادة ٨ من بروتوكول كيوتو المتعلقة بفترة الالتزام الأولى" كي تنظر فيه. واتفقت الهيئة الفرعية على أن تجري السيدة تيلما كروغ (البرازيل) والسيد غيرهارد لوييل (النمسا) مشاورات غير رسمية بشأن هذه المسألة.

١٨٩- ونظرت الهيئة الفرعية في جلستها الثالثة في الاستنتاجات التالية واعتمدها.

٢- الاستنتاجات

تقرير موجز عن الحوار بشأن المادة ٦ من الاتفاقية^(١١٩)

١٩٠- رحبت الهيئة الفرعية للتنفيذ بالتقدم الذي أحرز في تنفيذ المادة ٦ من الاتفاقية عن طريق اعتماد برنامج عمل الدوحة وإقامة الحوار بشأن المادة ٦ من الاتفاقية^(١٢٠).

١٩١- وأحاطت الهيئة الفرعية علماً بتقدير بالتقرير الموجز عن الحوار الأول بشأن المادة ٦ من الاتفاقية الذي أعدته الأمانة^(١٢١).

١٩٢- واعترفت الهيئة الفرعية بنجاح الحوار الأول بشأن المادة ٦ من الاتفاقية، وشكرت الأطراف وغيرها من أصحاب المصلحة على مشاركتها الفاعلة وتبادلها الخبرات والآراء، والممارسات الجيدة والدروس المستخلصة من التثقيف والتدريب في مجال تغير المناخ.

١٩٣- وأشارت الهيئة الفرعية إلى المقرر ١٥/م-أ-١٨ الذي يؤكد من جديد أهمية مراعاة الجوانب الجنسانية وضرورة تشجيع المشاركة الفاعلة للأطفال والشباب والمسنين والنساء والأشخاص ذوي الإعاقة والشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والمنظمات غير الحكومية في الأنشطة المتصلة بالمادة ٦ من الاتفاقية.

١٩٤- ودعت الهيئة الفرعية أعضاء تحالف الأمم المتحدة للتعليم والتدريب والتوعية في مجال تغير المناخ وسائر المنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية إلى زيادة جهودها لدعم الأطراف وغيرها من أصحاب المصلحة في تنفيذ برنامج عمل الدوحة بشأن المادة ٦ من الاتفاقية في حقول اختصاصها.

(١١٩) اعتُمدت الاستنتاجات بوصفها الوثيقة FCCC/SBI/2013/L.21.

(١٢٠) المقرر ١٥/م-أ-١٨.

(١٢١) FCCC/SBI/213/13.

- ١٩٥- واعترفت الهيئة الفرعية بأهمية المادة ٦ من الاتفاقية في إشراك أصحاب المصلحة في رسم سياسات تغير المناخ وتنفيذها.
- ١٩٦- وخلصت الهيئة الفرعية إلى أن الحوار الثاني بشأن المادة ٦ من الاتفاقية سيعقد أثناء دورتها الأربعين.
- ١٩٧- وشجعت على مشاركة أصحاب المصلحة الواسعة في الحوار الثاني.
- ١٩٨- وخلصت الهيئة الفرعية إلى أنها ستنتظر في مسألة الاجتماعات اللاحقة للحوار بشأن المادة ٦ من الاتفاقية أثناء دورتها ٤٠ للاتفاق على هذا الموضوع.
- ١٩٩- وأشارت الهيئة الفرعية إلى الفقرة ٣١ من مرفق المقرر ١٥/م-١٨ التي تطلب إلى جميع الأطراف أن تشير إلى أنشطة وسياسات تنفيذ المادة ٦ في بلاغاتها، متى أمكن ذلك، وفي تقارير أخرى، عن إنجازاتها وما استفادته من دروس، والخبرات المكتسبة، وما تبقى من تحديات وفرص، وبيّنت الهيئة الفرعية أن العناصر الستة للمادة ٦ دليل مفيد لهذا الإبلاغ.
- ٢٠٠- وطلبت الهيئة الفرعية إلى الأمانة ما يلي:

- (أ) توفير تقارير موجزة عن الحوار بشأن المادة ٦ من الاتفاقية؛
- (ب) إعداد تقرير عن الممارسات الجيدة المستمدة من مشاركة أصحاب المصلحة في تنفيذ المادة ٦ من الاتفاقية، المشار إليها في الفقرة ٣٥ (أ) من مرفق المقرر ١٥/م-١٨، وإتاحته للنظر فيه في الدورة ٤٠ للهيئة الفرعية. وسيوظف التقرير أيضاً باعتباره وثيقة معلومات أساسية للحوار الثاني بشأن المادة ٦ من الاتفاقية؛
- (ج) مواصلة تسهيل عمل تحالف الأمم المتحدة للتعليم والتدريب والتوعية في مجال تغير المناخ، والتنسيق مع أصحاب المصلحة الآخرين لحفز استجابة برنامجية لتنفيذ برنامج عمل الدوحة بشأن المادة ٦ من الاتفاقية.
- ٢٠١- وطلبت الهيئة الفرعية أن تُتخذ إجراءات الأمانة المطلوبة في هذه الاستنتاجات رهنأ بتوافر الموارد المالية.

القضايا الجنسانية وتغير المناخ^(١٢٢)

- ٢٠٢- ذكّرت الهيئة الفرعية للتنفيذ بالمقرر ٢٣/م-١٨ فأشارت بتقدير إلى الوثائق التي قدمتها الأطراف والمنظمات المقبولة بصفة مراقب بشأن خيارات وسبل الارتقاء بهدف التوازن بين الجنسين^(١٢٣)، ورحبت بالمعلومات المقدمة في حلقة العمل المعقودة أثناء الدورة المتعلقة بالقضايا الجنسانية وتغير المناخ والاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ التي عقدت يوم ١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٣ في وارسو، ببولندا.

(١٢٢) اعتمدت الاستنتاجات بوصفها الوثيقة FCCC/SBI/2013/L.16.

(١٢٣) Add.1 و FCCC/CP/2013/MISC.2.

٢٠٣- ورحبت الهيئة الفرعية بتقرير^(١٢٤) الأمانة عن التركيبة الجنسانية، وأشارت بقلق إلى أن نسبة العضوية النسوية في أغلب الهيئات العاملة في إطار الاتفاقية وبروتوكول كيوتو الملحق بها تقل عن ٣٠ في المائة، علماً بأن هذه النسبة تتراوح أحياناً بين ١١ و ١٣ في المائة. ورحبت أيضاً بمواصلة الأمانة العمل على جمع هذه المعلومات وتعهدها وإعداد تقارير عنها سنوياً.

٢٠٤- وأشارت الهيئة الفرعية بتقدير إلى جهود منظمات الأمم المتحدة والمنظمات المتعددة الأطراف والمنظمات الحكومية الدولية وغيرها من المنظمات الدولية والإقليمية، بما فيها المنظمات المناصرة للمرأة ولل قضايا الجنسانية، المبذولة في مجال التوازن بين الجنسين في مسار الاتفاقية والسياسات المناخية المراعية للأبعاد الجنسانية.

٢٠٥- وأشارت الهيئة الفرعية بتقدير أيضاً إلى جهود الأطراف والأمانة الرامية إلى ما يلي:

(أ) تحقيق المزيد من التوازن بين الجنسين في حلقات العمل والدورات التدريبية بزيادة نسبة مشاركة النساء؛

(ب) تشجيع إشراك المرأة في هيئات صنع القرار وهيئات الخبراء في إطار الاتفاقية وبروتوكول كيوتو الملحق بها؛

(ج) الحرص على اختيار النساء لتقلد مناصب قيادية.

٢٠٦- ورحبت الهيئة الفرعية بخطة العمل على نطاق منظومة الأمم المتحدة بشأن المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، بقيادة هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، بوصفها إطاراً للمساواة تتوسل به منظومة الأمم المتحدة لتعميم المساواة بين الجنسين في أعمالها وعملياتها، التي تشمل معايير تعزيز الخبرة الجنسانية لموظفي الكيانات الشريكة للأمم المتحدة، مثل أمانة الاتفاقية.

٢٠٧- ووافقت الهيئة الفرعية على النظر في سبل ترسيخ التوازن بين الجنسين والسياسات المناخية المراعية للأبعاد الجنسانية والمشاركة الفاعلة للمرأة في أعمال الهيئات بموجب الاتفاقية وبروتوكول كيوتو الملحق بها.

٢٠٨- ووافقت الهيئة الفرعية أيضاً على مواصلة العمل في إطار هذا البند من جدول الأعمال في دورتها الحادية والأربعين، زيادةً في تيسير التنفيذ الجاري للمقرر ٢٣/م-١٨، مع مراعاة المداخلات والمناقشات المشار إليها في الفقرة ٢٠٢ أعلاه ومرفق الوثيقة .FCCC/SBI/2013/L.16

٢٠٩- ودعت الهيئة الفرعية منظمات أخرى تابعة للأمم المتحدة ومنظمات أخرى متعددة الأطراف وحكومية دولية ودولية وإقليمية إلى تكملة جهود الأطراف في إطار الاتفاقية لتنفيذ المقرر ٢٣/م-١٨ بسبل مبتكرة لتمويل مشاركة مندوبات في مسار الاتفاقية

وتشجيع هذه المشاركة، وتعزيز مراعاة الاعتبارات الجنسانية لأي عمل يُضطلع به حالياً، يتعلق بالمجالات المواضيعية التالية: القضايا الجنسانية وتغير المناخ، والتخفيف، والتمويل، والتكنولوجيا، وبناء القدرات.

٢١٠- وشجعت الهيئة الفرعية الأطراف المؤهلة للحصول على تمويل من الصندوق الاستئماني للمشاركة في مسار اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ على ترشيح مندوبين من كلا الجنسين للحصول على ذلك التمويل تعزيزاً للمساواة الجنسانية في الوفود الوطنية.

٢١١- وحثت الهيئة الفرعية الأطراف على بذل المزيد من الجهود لتنفيذ المقرر ٢٣/م أ-١٨ قصد زيادة مشاركة المرأة زيادة تدريجية وهامة.

٢١٢- وشجعت الهيئة الفرعية منظمات الأمم المتحدة والمنظمات المتعددة الأطراف والمنظمات الحكومية الدولية وغيرها من المنظمات الدولية والإقليمية على استحداث المزيد من الأدوات وزيادة المعارف وإعداد الدراسات ورسم الاستراتيجيات لتنفيذ السياسات المناخية المراعية للأبعاد الجنسانية وسريعة الاستجابة لها على المستوى الدولي والإقليمي والوطني.

٢١٣- وشجعت الهيئة الفرعية أيضاً أمانة الاتفاقية والمنظمات الأخرى التابعة للأمم المتحدة والمنظمات المتعددة الأطراف والمنظمات الحكومية الدولية والدولية والإقليمية، لدى تنفيذها أنشطة بناء القدرات، على أن تراعي التوازن بين الجنسين وتشجع مشاركة المندوبات المساهمات في مسار الاتفاقية.

تاريخ إكمال عملية استعراض الخبراء بموجب المادة ٨ من بروتوكول كيوتو المتعلقة بفترة الالتزام الأولى^(١٢٥)

٢١٤- اتفقت الهيئة الفرعية للتنفيذ على مواصلة نظرها في هذا البند من جدول الأعمال في دورتها الأربعين بهدف إعداد مشروع مقرر لكي ينظر فيه مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف ويعتمده في دورته العاشرة، مع مراعاة مشروع النص الوارد في مرفق الوثيقة FCCC/SBI/2013/L.13.

عشرون- تقرير الدورة

(البند ٢٠ من جدول الأعمال)

٢١٥- نظرت الهيئة الفرعية في جلستها الرابعة، المعقودة في ١٨ تشرين الثاني/نوفمبر، في مشروع تقرير دورتها التاسعة والثلاثين (FCCC/SBI/2013/L.1). وفي الجلسة نفسها، أذنت الهيئة الفرعية للمقرر، بناءً على مقترح من الرئيس، أن يستكمل تقرير الدورة بمساعدة من الأمانة وبتوجيه من الرئيس.

(١٢٥) اعتمدت الاستنتاجات بوصفها الوثيقة FCCC/SBI/2013/L.13.

حادي وعشرون- اختتام الدورة

٢١٦- في الجلسة الرابعة، قدم ممثل للأمانة تقديراً أولياً لما يترتب على الاستنتاجات التي اعتمدت خلال الدورة من آثار إدارية وآثار في الميزانية. ويستند ذلك إلى الفقرة ٢٠ من المقرر ١٦/م-أ-٩ التي طُلب فيها إلى الأمين التنفيذي أن يقدم بياناً بما يترتب من آثار إدارية وآثار في الميزانية على المقررات^(١٢٦) المتخذة إذا كان من غير الممكن تغطيتها بالاعتماد على الموارد المتاحة في الميزانية الأساسية.

٢١٧- وأبلغ ممثل للأمانة الأطراف بأن عدداً من الأنشطة المنبثقة عن مفاوضات هذه الدورة تتطلب أن تضطلع الأمانة بمزيد من الدعم وتقتضي من ثم موارد إضافية في السنتين المقبلتين، تضاف إلى الميزانية الأساسية للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥. ويشمل ذلك ما يلي:

(أ) في إطار البند الفرعي ٤ (ج) من جدول الأعمال "تقديم الدعم المالي والتقني"، طُلب إلى الأمانة تنظيم حلقتي عمل إقليميتين للأطراف غير المدرجة في المرفق الأول بشأن النسخة المحدثة من البرنامج الإلكتروني لجرد غازات الدفيئة. وتقدر تكلفة هذه الأنشطة في عام ٢٠١٤ بمبلغ ٥٠٠.٠٠٠ يورو؛

(ب) في إطار البند ٩ من جدول الأعمال "المسائل المتعلقة بأقل البلدان نمواً"، طُلب إلى الأمانة دعم هذا البند عن طريق تنفيذ أنشطة دعم وتنظيم حلقات عمل إقليمية. وتقدر تكلفة هذه الأنشطة بمبلغ يناهز ٥٣٠.٠٠٠ يورو في عام ٢٠١٤ وبمبلغ ٤٥٠.٠٠٠ يورو في عام ٢٠١٥؛

(ج) في إطار البند ١٦ من جدول الأعمال "استعراض الفترة ٢٠١٣-٢٠١٥" طُلب إلى الأمانة دعم اجتماعات حوار الخبراء المنظم في عام ٢٠١٤. وتقدر تكلفة هذا الدعم بمبلغ ١٥٠.٠٠٠ يورو.

٢١٨- وتقدر المبالغ الإضافية الإجمالية اللازم توفيرها لتغطية تكلفة هذه الأنشطة في الفترة ٢٠١٤-٢٠١٥ بمبلغ ١ ٦٣٠.٠٠٠ يورو. وجميعها مبالغ أولية تستند إلى المعلومات المتاحة وقت اختتام دورة الهيئة الفرعية. وترد في المقررات التي اعتمدها مؤتمر الأطراف في دورته التاسعة عشرة ومؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف في دورته التاسعة، عملاً بتوصيات الهيئة الفرعية، الطلبات الإضافية المتعلقة بنواتج ستضطلع بها الأمانة في عام ٢٠١٤، بما فيها النواتج التي تتطلب تمويلاً إضافياً.

٢١٩- وأشار الرئيس إلى أن الأمانة قد لا تتمكن من الاضطلاع بالأنشطة المطلوبة في حالة عدم حصولها على التمويل الإضافي المناسب.

(١٢٦) مع أن المقرر ١٦/م-أ-٩ يشير إلى "مقررات"، فهو يشمل أيضاً استنتاجات الهيئتين الفرعيتين.

- ٢٢٠- وفي الجلسة الثالثة، أدلى ممثلو أربعة أطراف ببيانات، متحدثين باسم مجموعة الـ ٧٧ والصين، وباسم المجموعة الجامعة، وباسم تحالف الدول الجزرية الصغيرة، وباسم أقل البلدان نمواً.
- ٢٢١- وفي الجلسة الرابعة، أدلى ببيانات ممثلو أربعة أطراف، منها بيان باسم مجموعة الـ ٧٧ والصين، وآخر باسم أستراليا وكندا ونيوزيلندا واليابان والولايات المتحدة الأمريكية^(١٢٧). وأدلى كذلك ببيانات ممثلو المنظمات غير الحكومية المعنية بالشباب، ومنظمات الشعوب الأصلية، والمنظمات غير الحكومية المعنية بالمرأة والقضايا الجنسانية، والمنظمات غير الحكومية المعنية بالبيئة.
- ٢٢٢- واختتم الرئيس الدورة معرباً عن شكره للأطراف على ما قدمته من دعم خلال عامي ولايته.

(١٢٧) أدلى بهذا البيان بخصوص البند الفرعي ١٣(أ) من جدول الأعمال وطلب تسجيله ضمن تقرير الهيئة الفرعية. ويمكن الاطلاع عليه على الموقع <<http://unfccc.int/7982.php>>.